

# РОЗПОС УЖИВАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№60 (810) • П'ятниця, 1 квітня 1994 року • Ціна договірною

## 401 ВАКАНТНЕ МІСЦЕ. БОРОТЬБА ТРИВАЄ

### Список народних депутатів України, обраних у першому турі

Київ. Русанівський в/о № 17 — Володимир Лановий (голова незалежного центру економічних реформ), Сирецький в/о № 19 — Сергій Головатий (НРУ, голова Української Правничої Фундації, депутат нинішньої ВР України).

Київська область. Білоцерківський в/о № 215 — Володимир Кравчук (голова колгоспу), Миронівський в/о № 221 — Анатолій Данилейко (голова колгоспу).

Крим. Білогірський в/о № 37 — Валерій Горбатов (директор агрофірми ім. Крупської).

Волинська область. Володимир-Волинський в/о № 66 — Олександр Скіпальський (СОВ, начальник Головного управління військової розвідки МО України).

Дніпропетровська область. Васильківський в/о № 99 — Євген Чулаков (СелПУ, депутат нинішньої ВР України).

Донецька область. Артемівський в/о № 117 — Володимир Черешков (СПУ, директор СШ № 5), Горлівський Центральний в/о № 120 — Георгій Вишневецький (КПУ), Дружківський в/о № 123 — Костянтин Охріменко (КПУ), Новокаматорський в/о № 128 — Олексій Шевцов (депутат нинішнього складу ВР України), Краснолиманський в/о № 130 — Анатолій Гунов (підприємець), Волноваський в/о № 148 — Євген Щербань (підприємець), Красноармійський в/о № 150 — Петро Симоненко (перший секретар КПУ).

(Закінчення на 2-й стор.).

### Опозиція планує радикалізацію

Загальною помилкою всіх демократичних сил України за минулі роки було надмірне зближення з владою, яке сприяло створенню іміджу «демократичної влади» в нашій державі, вводило народ в оману й розчинило в ному скляній стіні самі демократичні сили. Такий підсумок попереднього розвитку підбив співголова об'єднання «Україна» (41 політична й громадська організація) Левко Лук'яненко, а отже, на його думку, демократи, якщо вони хочуть називатися саме так, мають радикалізувати свою позицію щодо влади.

Л.Лук'яненко також повідомив, що в першому турі перемогли 24 (з 49) представники демсил, а до другого туру вийшли 88 кандидатів, узгоджених об'єднанням «Україна», і 94 кандидати, яких не узгоджували, але їх на другому турі «Україна» підтримує. Усього 182 чоловіки. «Ліній», як відомо, на другий тур виставили майже 300 своїх кандидатів.

### Передоручили? Отже, порушили закон

15 кандидатів у народні депутати України балотувалися по Гайворонському виборчому округу № 230, але жоден не набрав потрібної для перемоги кількості голосів.

— Річ не тільки в тому, — каже

заступник голови Ульяновської районної організації Руху К.Крючковський, — що претендентів на мандат багато, а й у тому, що чимало виборців, як за старих часів, особливо не взяли участі у голосуванні. Передоручили це рідним, сусідам, знайомим. Таких, скажімо, по Лузуватській виборчій дільниці близько 20 відсотків.

Аналогічні порушення Закону про вибори були допущені й на виборчій дільниці села Салькове Гайворонського району. А на Голованівській дільниці № 32 цього ж округу за сидінням кандидата у народних С.Піддубного, приміром, дільнична комісія проігнорувала прохання мешканців вулиці Маяковського райцентру громадян Мазур, Ковбасюк, Рутиний, Литвинчук направити до них додому представників комісії з виборчого скринькою, бо самі вони за станом здоров'я не мали змоги прийти на дільницю.

Отже, кандидати у народні подали свої заяви щодо пих та інших порушень Закону про вибори до Центрвиборчкому. Слово — за коміцією.

Любов ПЕТРОВА.

Кіровоградська область.

### Зорислава не з лівини

Кандидат у народні депутати по Яворіському виборчому округу Зорислава Романовська у відкритому листі кандидатам у народні України Морозу, Мусієнчу, а також обраному народцем Марченку висловлює про-

Продиктовано в номер

ділових кіл ФРН, які взяли участь у церемонії, домовлено, що німецька сторона спонсорує 40 класів, репту 60, українська. Житло тут одержать передусім ті родини, які вже повернулися на південь України і тепер мешкають у тимчасових будинках-вагончиках. Згідно з державною програмою повернення депортованих народів уже на першому етапі на Одещину має переселитися 5 тисяч німецьких родин, або близько 20 тисяч чоловік. Поки що сюди переїхало 170 сімей.

### Нове вино — у старі міхи?

Президент Казахстану Н.Назарбаєв висловив переконання, що успішний розвиток народів, які виходили до колишнього СРСР, можливий лише на ґрунті їхнього об'єднання у новий союз. Конкретизуючи свою позицію, Н.Назарбаєв висунув ідею створення Євроазіатського союзу (ЕАС) — добровільного об'єднання держав, які мали б спільне громадянство, національну валюту, міждержавний інвестиційний фонд, спільну програму економічних реформ. Міжнародною мовою в ЕАС має бути російська. «І ніяких асоційованих членів», — відзначив президент. На думку Н.Назарбаєва, СНД злиха себе. «Ці співдружність існує, але ми дедалі відходимо один від одного. Підписано 400 документів, але вони майже ні діють».

### Турецький бізнес для чорнобильців

Президент України Леонід Кравчук двічі зустрівся з турецьким бізнесменом Алішаном Алтинелем, який тісно зв'язаний з урядовими колами Туреччини і чия діяльність зорієнтована на співробітництво з Україною, зокрема з Кримом.

Алішан Алтинель, який є власником багатогалузевої холдингової компанії, на прохання Л.Кравчука розповів про деталі проекту «Ліпця», за яким на кошти, зібрані за межами України, передбачено будівництво в Севастополі оздоровчо-навчального закладу для дітей-чорнобильців. Уряд України вже видав постанову про створення цього будівництва, і турецький бізнесмен висловив сподівання на підтримку і з боку Президента.

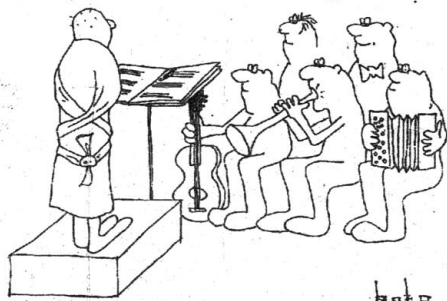
Наступними етапами співпраці з Україною Алішан Алтинель назвав можливе створення великого реабілітаційного медичного центру для чорнобильців і, головне, — будівництво міста Агит-Чорнобиль-2000.

### Німецька слобода

Завладка селища на 100 сімей для німців-переселенців щойно відбулася в Березівському районі. З представниками урядових та

## Сміх, їй-богу, то не зріх Розлад завадив

На виборчій дільниці № 40, що в селі Авдотіне по Ленінському виборчому округу № 114, голосували 500 пацієнтів місцевої психоневрологічної лікарні. Лише 15 з них не мали змоги зробити вибір — перебували на момент голосування у стані крайнього психічного розладу.

Малюнок  
Сергія БОБОРИКІНА.

### Торгівля на вокзалі



Хочеш жити — вий крутитися, каже народна мудрість. А для любителів торгівлі на Харківському залізничному вокзалі вона особливо актуальна. Бо це ремесло для них на сьогодні — єдина можливість заробити.

У зв'язку з подорожчанням залізничних квитків поїзди з товаром на продаж стали невигідні. Ось і чекають торговці на поїзд в основному з Росії, щоб продати товар за «рублем». А торгують тут усім: від карбованців до товарів найрізноманітнішого асортименту.

За три-чотири дні середній зарібок становить 700 — 900 тисяч карбованців. А це, погодьтеся, чимала сума зарплат.

Фото Гіба ГАРАНІЧА.  
(Укрінформ).

## Список народних депутатів України, обраних у першому турі

(Початок на 1-й стор.)

Житомирська область. Одеський № 195. Юрій Сіпченко (міністр охорони здоров'я України).  
Закарпатська область. Рахівський № 10 172 — Орест Клімчук (міністр транспорту України).

Закарпатська область. Васильківський № 10 189 — Вісслас Вельський (голова колгоспу «Україна»).

Івано-Франківська область. Центральний № 10 196 — Володимир Паличчук (Демоб'єднання «Україна», голова комісії з економічних реформ ВР України), Калуський № 10 197 — Володимир Мудань (ДемПУ), Коломийський № 10 198 — Павло Моченко (Демоб'єднання «Україна», депутат іншійшої ВР України), Долинський № 10 199 — Степан Волковський (ДемПУ, голова об'єднань народних депутатів), Рогатинський № 10 202 — Роман Круцик (КУН, завідувач відділом з питань поновлення прав реабілітованих громадян), Тисменинський № 10 205 — Євген Пронюк (УРП).

Львівська область. Анталівський № 10 241 — Валентин Сисак (КПУ, директор санаторію-профілакторію ВО «Анталіта»), Кривонозький № 10 243 — Анатолій Левченко (КПУ, бригадир шахти «Дуванка»), Красноводський № 10 244 — Олександр Дмитренко (безпартійний, директор приватної фірми), Косівський № 10 249 — Віктор Цибенко (КПУ, керівник дорожньої підготовки ЦШ Н 7 м.Свердловська), Біловодський № 10 253 — Олександр Черевко (КПУ, голова колгоспу ім.Держинського), Переяславський № 10 255 — Дмитро Петренко (КПУ, начальник тресту «Львівскостройдор», тарбильський № 10 256 — Юрій Домченко (КПУ, заступник голови обласного профспілкового правління автогоспарту дорожнього господарства).

Львівська область. Заліщицький № 10 261 — Степан Хмара (УКРП, депутат іншійшої ВР України), Личаківський № 10 263 — Ігор Юхновський («Нова хвиля», депутат іншійшої ВР України), Плавний № 10 264 — Віктор Писенко («Нова хвиля», депутат іншійшої ВР України), Дрогобицький № 10 267 — Леся Танюк (НРУ, депутат іншійшої ВР України), Чорногородський № 10 270 — Євген Жеребський (НРУ), Буський № 10 272 — Ігор Король («Нова хвиля»), Мостиський № 10 278 — Іван Білас (КУН), Густинський № 10 279 — Михайло Косів (НРУ, депутат іншійшої ВР України), Сокальський № 10 280 — Ярослав Кендзюр (НРУ).

Одеська область. Великомихайлівський № 10 310 — Михайло М'яковський (КПУ, консультант спільного російсько-українсько-кіпрського підприємства «Пріор»),  
Полтавська область. Кременчуцько-Кроківський № 10 322 — Григорій Омельченко (СОВ).

Сумська область. Ромненський № 10 348 — Володимир Марченко (СПУ, іншій депутат ВР України).

Тернопільська область. Подільський № 10 357 — Вісслас Чорновіл (НРУ, депутат іншійшої ВР України), Борщівський № 10 359 — Микола Горбаль (УРП), Збарзький № 10 361 — Михайло Ратушний (КУН), Чортківський № 10 365 — Юрій Тима (УНА-УНСО).

Чернівецька область. Кішинський № 10 437 — Георгій Філічук (Демоб'єднання «Україна»).

Чернівецька область. Борзнянський № 10 445 — Іван Плющ (голова ВР України), Новгород-Сіверський № 10 448 — Леонід Кучма (МР, депутат іншійшої ВР України).

Прес-центр «Вибори-94»

Як відомо, торік у жовтні Верховна Рада схвалила Закон України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», в якому затвердила більш розширений перелік осіб, котрі належать до інвалідів та учасників війни, надавши їм відповідні пільги.

Безперечно, це дуже потрібний і актуальний документ, бо передбачає створення більш сприятливих соціально-побутових умов людям, життя яких обпало неадекватними війни та репресій. Та, на превеликий жаль, прийнятий Закон до такої міри недопрацьований і недосконалий, що окремі його положення просто неможливо втілювати в життя. Це в свою чергу породжує серед певної категорії людей нерозуміння, невдоволення місцевих органів влади, звичайно нормальній роботі відділів соціального захисту населення, яким тепер за умов галопівної інфляції і так нелегко.

Візьмемо, до прикладу, п.3 ст.7 Закону, де сказано, що до інвалідів війни належать особи з числа малолітніх в'язнів фашистських концтаборів та інших місць примусового тримання.

Відоме прізвище «Пани склупься, а в мужиків чуба тричато» чи не найкращіше підтвердження того, коли сварились між собою різні органи влади. Прислів'я, конфлікт довгого Фонду громадського майна Києва, створеного Київською і спершу «забороненого» представником Президента в Києві, і згадані члени то реорганізованого, чи то фактично скасованого наказом Фонду держмайна України.

(Давалося б, після таких «заборон» можна було б і припинити суперечки, якщо не одна обставина — на цьому конфлікті, як на наочному прикладі, можна вичасти механізми його виникнення: і початок, і аргументацію сторін, і (це найголовніше!) неможливість його остаточного розв'язання.

Про це я розмова з поки що начальником Фонду коммунізму в Києві Арнольдом Назарчуком та його заступником з питань приватизації Олександром Бондарем. Як мені було сказано, вони готові виконати укази, але хочуть розповісти, як все було і як бажано робити, щоб не було суперечок.

А.Назарчук: — Хочу сказати про аргументацію і з'ясування розпорядження представника Президента в Києві зі згаданим в ньому законами. Розпорядження посилається на статті 19 і 52 Закону про місцеві Ради народних депутатів та місцеві і регіональні самоврядування. У статті 19 зазначається, що положення статті 52 розповсюджуються і на Київську міську Раду, тож і беремо статтю 52. Всі її пункти, окрім сьомого, жодного стосунку до розпорядження Л.Косаківського не мають. А в пункті 7 сказано, що до компетенції Ради належить затвердження планів та програм економічного і соціального розвитку території, місцевих екологічних програм, а також переліку об'єктів комунальної власності відповідної територіальної одиниці, що передаються в управління місцевій державній адміністрації, плану приватизації об'єктів комунальної власності. То постає питання: що ж порушено згаданими положеннями про Фонд коммунізму майна? Нічого. Це можна означити, що Закон про Ради було прийнято в 1990 році, коли існував термін «приватизація», але жодного законодавчого чи інструктивного акта про те, що робити конкретно, це не було.

Отже, положенням про Фонд коммунізму майна Закон про Ради не було порушено. Далі сказано про порушення статті 5 Закону про оренду майна державних підприємств та організацій, де визначено орендодавця держмайна. Цей закон прийнято 10 квітня 1992 року, тобто після Закону про представника Президента, і в його статті 5 записано, що орендодавцем є або Фонд держмайна України щодо цілісних комплексів загальнодержавної власності, або органи, уповноважені Радами управління майном, яке перебуває у комунальній власності цих Рад. Київська Рада, повторюю, створила такий орган — наш

Фонд — і нічого не порушила, бо в Законі про оренду не записано, що Рада обов'язково

### Анатомія конфлікту

## ХТО ДІЛИТЬ ВЛАДУ ВТРАЧАЄ КОШТИ

має уповноважувати держмайнство на управління комунальним майном чи делегувати тільки їй такі права.

Далі Л.Косаківський сказав, що рішення Київської Ради про Фонд коммунізму суперечить указові Президента про єдину систему органів приватизації від 19 лютого цього року. Але в указі Президента сказано: все, що стосується приватизації, треба привести у відповідність з указом, а не зупиняти його, як іхось місцевих активів. Крім того, визначено термін — 19 квітня 1994 року, до якого треба розробити положення про регіональні відділення Фонду держмайна. То чи можна 14 березня говорити про якусь невідповідність? Я думаю, що ні. Тобто Положення Київської Ради про Фонд коммунізму майна мало бути або привелено у відповідність до указу, або замінено новим положенням про регіональні відділення Фонду держмайна, але, повторюю, не зупинено.

Крім того, коли зупиняють дію положення про якийсь фонд, то автоматично зупиняється й дія цього фонду, для його наказів. Отже, треба конкретно вичасти, що це означає сьогодні для Києва. Бо накази, видані нашим Фондом з

порушеннями законів, нами самими ж і скасовані.

О.Бондар: — Деякою відсотків наказів нашого фонду сьогодні стосуються приватизації. Є чітка процедура того, як можна зупинити той чи інший наказ про приватизацію, — для цього треба звернутися до суду, який і має все встановити. Сьогодні держмайнство жодної претензії до Фонду коммунізму щодо приватизації не заявила. То постає економічне запитання: чому треба чітко помилки в Києві має зупинитися приватизація? А сьогодні в роботі нашого фонду щодо приватизації перебуває близько 200 об'єктів: 50 об'єктів — велика приватизація і понад 140 — мала. Частина вже завершила процес, частина тільки починає, хтось перебуває на середині справи,

а хтось — це затримки з платежами. Ми згодні з тим, що Закон про представника Президента дає йому право контролювати дотримання законності. Але як він це має робити? В Законі сказано, що звертаючись до суду з позовом про визнання недійсними тих чи інших актів органів місцевого самоврядування, зупиняючи, дію цих актів до рішення суду. А в розпорядженні Л.Косаківського спершу все зупиняється, а потім ісе доручення звернутися до суду. Це не деталі, це суть цього розпорядження.

О. Бондар: — Крім того, Фонд коммунізму Києва — це структурний підрозділ Київської Ради. Зупинити його дії представник Президента не має права, бо Фонд його не підвладний. Л.Косаківський не має права піднімати рішення сесії Київської Ради.

А. Назарчук: — Цю ситуацію було запрограмовано попереднім розвитком. Сьогодні усі дотримуються тієї точки зору, що питання розширення самоврядування — це не лише ознака демократизації суспільства, а і її обов'язкова умова. Це світовий досвід. Але будь-які органи влади характеризуються наявністю власності. Без власності не буває влади. Тож дивиться, яка ситуація створилася в Києві. З одного боку, є визнана власність міста і власник — Київська Рада орган місцевого самоврядування. З другого боку, створено ще один орган — представництво Президента, держмайнство, яке представляє загальнодержавну владу, але має апарат для управління тільки тим майном, котре належить Київській. Ось у цьому і закладено суперечність.

Чи можна цей торгівля узгодити розробити? Так, можна, і з точки зору здорового глузду і з точки зору реалій можна. Але зробити це треба на державному рівні, а не на рівні хто — кого: Рада чи представництво Президента. Для цього треба чітко розмежувати повноваження, як це зроблено в усіх країнах. Крім того, в законі треба передбачити можливість передавання за обов'язковим згодою розпорядчик функцій майна від одного органу до іншого і визначити умови цього передавання.

Через невизначеність ситуації люди, які мають платити, припинили платити, вони чекають: може, щось зміниться і взагалі платити не треба буде. Це зрозуміла реакція людей: коли вони не хочуть платити, то завжди знайдуть причину для цього. І особливо такої ситуації сприяють заяви про те, що Фонду коммунізму нема, що його дії неправочинні тощо. Зокрема, нотаріати Києва припинили виставити наші акти купівлі-продажу, а кожний день затримки з нота-

ріатом — це затримки з платежами.

Тож і постає запитання: кому це фінансово вигідно? Нікому. Адже саме держмайнство має бути найбільш зацікавлена в надходженні коштів від приватизації. Через їх брак у місті постраждають і охорона здоров'я, і освіта, і культура.

А. Назарчук: — Ми згодні з тим, що Закон про представника Президента дає йому право контролювати дотримання законності. Але як він це має робити? В Законі сказано, що звертаючись до суду з позовом про визнання недійсними тих чи інших актів органів місцевого самоврядування, зупиняючи, дію цих актів до рішення суду. А в розпорядженні Л.Косаківського спершу все зупиняється, а потім ісе доручення звернутися до суду. Це не деталі, це суть цього розпорядження.

О. Бондар: — Крім того, Фонд коммунізму Києва — це структурний підрозділ Київської Ради. Зупинити його дії представник Президента не має права, бо Фонд його не підвладний. Л.Косаківський не має права піднімати рішення сесії Київської Ради.

А. Назарчук: — Цю ситуацію було запрограмовано попереднім розвитком. Сьогодні усі дотримуються тієї точки зору, що питання розширення самоврядування — це не лише ознака демократизації суспільства, а і її обов'язкова умова. Це світовий досвід. Але будь-які органи влади характеризуються наявністю власності. Без власності не буває влади. Тож дивиться, яка ситуація створилася в Києві. З одного боку, є визнана власність міста і власник — Київська Рада орган місцевого самоврядування. З другого боку, створено ще один орган — представництво Президента, держмайнство, яке представляє загальнодержавну владу, але має апарат для управління тільки тим майном, котре належить Київській. Ось у цьому і закладено суперечність.

Чи можна цей торгівля узгодити розробити? Так, можна, і з точки зору здорового глузду і з точки зору реалій можна. Але зробити це треба на державному рівні, а не на рівні хто — кого: Рада чи представництво Президента. Для цього треба чітко розмежувати повноваження, як це зроблено в усіх країнах. Крім того, в законі треба передбачити можливість передавання за обов'язковим згодою розпорядчик функцій майна від одного органу до іншого і визначити умови цього передавання.

Підготував Володимир  
СКАЧКО

## ОБІЦЬЯВ ПАН КОЖУХ...

Але ж, як відомо, є різні групи інвалідності з відповідними пільгами, то до якої з них слід зарахувати названу категорію? На це питання немає відповіді ні в самому Законі, ні в постанові Кабінету Міністрів України № 94 від 16.02.1994 про порядок надання пільг, передбачених цим Законом.

Після введення Закону в дію, сотні колишніх малолітніх в'язнів фашистських таборів почали штурмувати районні та міські відділи соціального захисту населення з вимогою надати пільги. А як їм зарплатити, коли в статті бракує конкретності? На превеликий жаль, дати з цього приводу відповіді не можуть навіть відомі юристи.

Неконкретний п.2 ст.9 Закону, відповідно до якого за учасників війни вважають осіб, які працювали у період Великої Вітчизняної війни в тилу — на підприємствах, установах, організаціях і колгоспах. Через те, що визначено вікового цензу і тривало-

сті роботи, не можна застосувати це положення на практиці. Адже редакція цієї статті дає можливість трактувати навіть односторонню роботу, скажімо у підприємстві, як участь у війні. До речі, це так давно до Хмельницького міського відділу соціального захисту населення приходили громадянин Б. і стверджував, що він у значчому війні збирав разом з матір'ю в 1944 році на колгоспному полі колоски і на цій підставі вимагав визнати його за учасника війни.

Не вистачало практичних знань законотворцям під час формування п.1 ст.10 Закону. Переплутавши минулий час з теперішнім, вони заклали суди норму, згідно з якою до членів сімей загинувших військослужбовців та партизанів можна зарахувати дітей, які на сьогодні не мають своєї сім'ї. Це дало нещодавно привід претендувати на таку категорію громадян Н. яка, будучи дочкою загинув-

го на фронті батька, в післявоєнний час трічі виходила заміж, але так як її чоловіки померли, втратили, залишилися без сім'ї.

Аналогічну ситуацію створив запис, у якому йдеться про дітей, батьки яких загинули або пропали безвісти. В цьому разі Закон не уточнює, про яких дітей йдеться: всіх чи тільки неповнолітніх?

Немає в Законі і казусів. Так, п.7 статті 12 передбачає для учасників бойових дій «безплатний проїзд в автобусах приміських маршрутів в межах області». Це, безумовно, потрібна пільга, але всім бач в тому, що приміських маршрутів в межах області не існує. Як кажуть: казав пан кожух дано, та слово його тепле.

А ось коли читаєш статтю 12, то не знаєш, що тут тільки турботи чи байдужості. Відповідно до п.22.22 учасника бойових дій має бути безплатного зупоретезування може бути пода-

но грошове відшкодування. А ось який механізм цієї процедури, хто визначатиме, кому й скільки потрібно зубів-протезів — про це не сказано ні в Законі, ні в постанові Кабінету Міністрів України про порядок надання пільг названій категорії громадян. Та й, зрештою, чи не близькістю буде замість зубів давати людині грошове відшкодування.

І, наразі, в Законі не сказано, в якому співвідношенні державного і місцевого бюджетів провадитиметься фінансування, пов'язане з введенням його в дію. А це теж стримує виконання Закону.

З цього видно, що члени відповідної комісії не звернули увагу на наявні прогалини. Не зробили цього і чиновники з Міністерства соціального захисту населення.

Буде дуже прикро, якщо цей гіркий досвід не врахує новий склад Верховної Ради України.

Іван ФЕДОРОВ,  
депутат обласної Ради народних депутатів.  
Василь КОСІЛІНЬК,  
консультант обласної адміністрації.

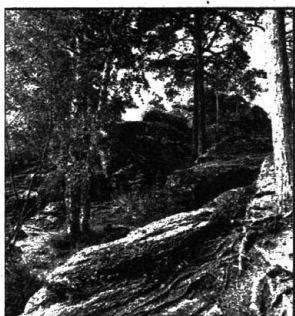


## 3 квітня — День геолога

В кожному Союзі була створена потужна мінерально-сировинна база, яка мала все необхідне для розвитку держави. З його розпадом склалося так, що не тільки головна частина нафтогазової промисловості, а й видобуток золота, танталу, ніобію, міді, нікелю, цинку, ванадію, платинової, молибдену, селену, сурми, хрому, руд залізняку в Росії та інших країнах СНД. І той факт, що економіка України залишилася без паливно-енергетичних ресурсів, кольорових, рідкісних та благородних металів, сировини для виробництва добрив, змушує нас задуматися: де ж їх узяти?

Звісно, доводиться звертатися до країн СНД або ж до Заходу і купувати це за світовими цінами на конкурентній основі. Але ж на купування довго не проживеш. Україні й самій слід особливу увагу звернути на розвиток і зміцнення власної мінерально-сировинної бази, тим більше, що основа для неї.

Визначальну роль має відіграти Державна мінерально-сировинна програма, яка покликана обґрунтувати обсяги потреб економіки в сировині, визначити частку зовнішньоекономічних поставок і їх структури в сумарній потребі країни з урахуванням місткості світового сировинного ринку, спрямування і обсяги розвитку геологопошукових робіт на пе-



сировинних ресурсів та застосовувати метод аналогії, легко встановити і кількість дрібних родовищ різного масштабу, розрахувати їхні прогнозні ресурси та доцільність експлуатації. Хоча вона й так очевидна.

За останнє десятиліття за кордоном різко зріс інтерес до експлуатації раніше закорованих дрібних родовищ. В той же час у країнах СНД їхня роль незначна. Це явна недооцінка важливості для економіки розробки невеличких покладів не лише золота, а й інших корисних копалин. Причини тут прості. Перша та, що виступила було геологорозвідувальним партіям і експедиціям виконувати план з пристою за рахунок величезних і середніх родовищ, а не дрібних. Друга — економічно не рентабельно, й доцільно було розробляти великі та середні з будівництвом гірничо-збагачувальних комбінатів, які б працювали довгий час, об'єкти соціально-буть.

В Україні ситуація інша. Родовища розташовані в районі діючих гірничо-збагачувальних підприємств, високі вміст у рудах золота та інших корисних копалин. Можливе здійснення гірничопрошукових робіт без дорогого устаткування. Самі ж руди не містять екологічно небезпечних компонентів, а наявність малогабаритних модулів гірничо-збагачувальних установок і нових високоефективних, економічних технологій видобутку металів збережуть природу.

За роки існування нашої держави преса багато разів повідомляла про відкриті родовища золота. Однак зрушень ніяких. Коштовний метал, такий необхідний Україні, залишається в підземній скарбниці. А між тим зацікавленість місцевих органів управління і ставили попит на золото висувають запитання освоєння дрібних родовищ на перший план. Це б давало змогу в найкоротші (1—3 роки) строки розпочати видобуток руди. Серйєне виробництво малогабаритних установок модульного типу можна налагодити на будь-якому заводі. Та й геологічним організаціям варто особливу увагу звернути на оцінку дрібних покладів золота з запасами 3—5 тонн, самим виступати замовниками на їх розробку.

Враховуючи те, що основним джерелом золота в Україні будуть лише корінні родовища, потрібні в найкоротші строки завершити повернення і детальну розвідку відкритих родовищ золота відповідно до програми; продовжити інтенсивні пошуково-оцінювальні роботи у виявлених золоторудних районах великих родовищ з багатими на метал рудами; в найближчий час довести до промислового використання безцінну технологію перероблення золоторудних руд.

Світовий досвід свідчить, що провідна роль належить видобутку золота з корінних родовищ, де основним стабілізуючим чинником стане відпрацювання великих родовищ. Організація сталого видобутку з них — це майбутнє золоторудної промисловості України.

Борис МАЛІВАЧУК,  
начальник геологорозвідувальної  
експедиції № 37, принаймні  
інженер-геолог.  
Кіровоград.

## НЕКОМПЕТЕНТНІСТЬ, або Як «Тимчасовий порядок» привів уранові руди до будівельного піску

Україна як одна з десяти найбільш багатих мінерально-сировинних держав світу гостро зацікавлена у встановленні економічного механізму, що давав би змогу ефективно регулювати використання ресурсів надр. Він повинен, з одного боку, максимізувати фактичні національні інтереси, а з другого — створити прийнятні умови для приєднання до світового ринку у сфері інтелектуальної та бізнесової діяльності. Важливим елементом такого механізму є плата за право на видобуток корисних копалин. Необхідність її очевидна і актуальна.

У світовій практиці добре відомі платежі під назвою «рояліті». Вони історично склалися як право власника мінеральних ресурсів, тобто держави, на частину доходу від експлуатації родовищ корисних копалин. Звичайно їх встановлюють у відсотках від вартості товарної продукції (в цінах реалізації) в розмірі здебільшого від 1—2 відсотків для нерудної сировини до 15—20 відсотків для нафти.

Ці платежі стали досить тонким економічним інструментом, що дає змогу реалізувати ці цілі установи в мінерально-сировинній політиці держави. Це досягається завдяки диференціації платежів за видами корисних копалин, часто по окремих родовищах, а також завдяки тим чи іншим формам управління платежами. У Канаді, США, Бразилії, Австрії та інших країнах поширення набуло пільгове оподаткування для заохочення видобутку певних видів корисних копалин та спрямування геологорозвідувальних робіт в окремі регіони. У Росії ці платежі були запроваджені ще в травні 1992 року і входять у ту ціну, яку ми платимо за нафту (до 16 відсотків), причому 60 відсотків відповідних коштів спрямовується на соціально-економічний розвиток гірничодобувних регіонів.

Мінерально-сировинні проекти за уясто іннозенних інвесторів ідеали ширше входять у господарську діяльність в Україні. Сильні підписання створили в Україні одержання деяких рідкісних елементів, видобуток нафти та газу, природного каменю тощо. У деяких уже підписаних і підготовлених до підписання ліцензійних угодах з фірмами Ангіа та Німеччини з експлуатації нафтогазових родовищ України родовища визначені в 5—6 відсотків від ринкової вартості видобутих нафти та газу. Такий розмір платежів визначено на основі науково-методичних підстав, позначив Академії наук України. Кошти мають 50 відсотків надходити в місцеві бюджети.

Принцип платності спеціального природокористування в Україні було проголошено ще у 1991 році в рамках Закону «Про охорону навколишнього природного середовища». Проте його реалізація затрималася. Наразі, постановою від 8 лютого 1994 року Кабінет міністрів затвердив «Тимчасовий порядок стягнення платежів за експлуатацію невідновлюваних надр при видобутку корисних копалин». Нову редакцію Закону України «Про систему оподаткування» порід з платою за землею, платою за відшкодування витрат на геологорозвідувальні роботи передбачено також плати за спеціальне використання природних ресурсів.

Як же узгоджується набута практика платежів за користування надрами з тим «порядком», що впроваджується постановою Кабінету міністрів України? Знайомство з ним показує, що в Україні вирішили відмовитися від перенесення східного до встановлення платежів і впроваднити варіант, який викликає багато непорозумінь.

По-перше, для всіх видів корисних копалин, що видобуваються в Україні, встановлюється єдиний, без будь-якої диференціації, норматив плати у розмірі 1 відсотка. По-друге, передбачається застосування двох неадекватних процедур розрахунку плати. Для тих корисних копалин, що є безпосередньо товарним продуктом (нафта, газ, пісок будівельний, гравій), норматив плати відноситься до ціни реалізації. Для інших, що потребують попередньої переробки (залізни, марганець, титанові руди та більшість інших корисних копалин), норматив має відноситися до собівартості видобутку. Правда, в цьому разі застосовується невідомий коефіцієнт 1,1 (неіснуючого походження), але це по суті нічого не змінює.

Як передбачається наслідки такого «порядку»? Почнемо з того, що для багатьох корисних копалин (особливо найбільш рідкісних та дефіцитних) ціна реалізації може в два рази і більше перевищувати собівартість. Застосування в цих

умовах двох різних процедур розрахунку плати означає дискримінацію для одних корисних копалин і пільговість за розміром плати для інших, а в цілому деформованість усієї системи платежів.

Принцип розміру платежів до собівартості видобутку є реалізацією загальної принципів. Це означає, що той, хто працює в гірських умовах, тобто кому важче видобути сировину, той і більше платити за надра. А здоровий глузд підказує, що має бути навпаки. Візьмемо для прикладу залізничні кар'єри та шахти Кривбасу. Тут ті гірничо-збагачувальні комбінати, що видобувають руду на відносно великих глибинах і мають підвищені витрати (собівартість), будуть односторонньо вносити і більш значущі платежі за надра. Мало-догортабельні через вади природи умови підприємства стануть при цьому ще нерентабельнішими. А застосування коефіцієнта 1,1 ще більше поглибить різницю. Це те ж саме, що з білого брати більше податки, ніж із білого.

Далі, ігноруються якості і відносна цінність корисних копалин. Так, однакова за абсолютним розміром плата може бути встановлена за тону залізної руди і за тону піску. Можливо, для окремих випадків, тому що собівартість їх видобутку приблизно однакова. Те ж може бути для каоліну і звичайної глини, що йде для виробництва цегли тощо.

Наразі, ніякого нормативу плати для різних за цінністю корисних копалин означає серйозне ущемлення інтересів територій, в чій бюджеті має надходити 50 відсотків платежів. Наприклад, Житомирський області, де розташовані і розробляються унікальні родовища титанової руди, важко буде привернути з титану, що плата за видобуток титану цієї руди буде меншою, ніж за тону будівельного піску. А такий парадокс закладає «порядком», тому що в першому випадку розрахунок іде до собівартості видобутку, а в другому — до ціни реалізації. Так само плата за тону рідкісних елементів або пералітів може бути такою ж, як і за звичайний будівельний камінь (собівартість їх видобутку приблизно однакова). Можливо, передбачити, що собівартість видобутку лантаноносних пісків у Рівненській області буде близькою до собівартості видобутку звичайного будівельного піску і відповідно буде однаковою плата за надра. Прикладі таких багат.

Навіть якщо не звертати уваги на всі вказані негаради, то у встановленому вигляді платежі за надра регулюючої ролі відігравати не можуть. Вони виконують виключно фискальні функції. Звідси їх економічна неспроможність, які б так платили, у даному разі — екологічні, наміри за ними не стоїть.

Але де з'являється, платежі входять у протиріччя з деякими законодавчими актами. Наприклад, у «Кодексі про надра», прийнятому в першому читанні Верховною Радою, визначено, що регулярні платежі за право видобути корисні копалини «визначаються з урахуванням геологічних особливостей родовищ і умов їх експлуатації». Ця умова протиріччя з практикою, яку ми назвали «Тимчасовим порядком». Чи, може, спробувати довести, що в Україні два платежі за надра?

Поза уявою постанови Кабінету міністрів зазначено і різні платежі за надра, так звані бонуси. Іх широко практикують під час передачі родовищ в експлуатацію і також передбачені як згаданими ліцензійними угодами, хоча законодавчої й нормативної основи так і немає.

І останнє запитання. Тому такі розбіжності із системою плати за надра, що діють в інших країнах, зокрема в Росії? Чи не тому, що в Україні розробником є Мінерально-сировинна комісія, що поповнює економічних фондів, а в інших країнах — геологічна служба (як і повинно бути), що відносно підлягає і про зацікавленість регіонів в експлуатації їх природно-ресурсного потенціалу, і про великі «охоронні» платежі за унікальні види корисних копалин, і про належне відтворення мінерально-сировинної бази, і, звичайно, про природоохоронні заходи. Залишається пожити, щоб термін життя цього «Тимчасового порядку» був осягокорисний.

Володимир МІЩЕНКО, доктор економічних наук.  
Київ.

## НЕ ТЕ ЗОЛОТО, ЩО В ЗЕМЛІ

ріод до 2010 року і мідаєну перспективу з метою зміцнення й розширення мінерально-сировинної бази та введення у визначені строки нових родовищ; здійснити ресурсозбережні заходи, безвідходні і малошкідливі технології видобування і перероблення мінеральної сировини; збільшити частку вторинної сировини у виробництві металів.

Для вирішення перерахованих проблем потрібна власна мінерально-сировинна база. Та чи є у нас перспективи для її розвитку? Відповідь однозначна — е! Особливої уваги заслуговує налагодження детальних геологопошукових робіт в Кіровоградській металургійній зоні, де наявний цілий ряд уранофторо-вольфраму, молибдену, апатиту, урану, золота, срібла, міді, нікелю, олова, свинцю, берилію, сурми, танталу, ніобію, рідкоземельних елементів. При цьому слід бути особливо обережними в справі залучення іноземних інвесторів для здійснення мінерально-сировинної програми, включити країни СНД, з якими можна налагодити взаємовигідне співробітництво.

Серед перелічених металів особливе місце належить золоту, ціна на яке в нинішньому десятилітті може зростати, з одного боку, у зв'язку з бурхливим розвитком космічної, електронної промисловості й підвищення вимог до екологічності чистоти технологічних процесів, а з другого — у зв'язку зі скороченням видобутку цього металу і прагненням світових банків до нагромадження золотих запасів та розширення світових ринків дорожчості.

Для організації в Україні золоторудної промисловості геологи вже відкрили ряд великих родовищ у п'яти золоторудних районах: Придніпровському, Зеленокам'яному, Кіровоградському, Побужському, Закарпатському і Донецькому. Запаси та прогнозні ресурси українського золота містяться в регіонах, де вже склалася соціально-економічна інфраструктура, і організація його видобутку не вимагатиме великих затрат часу та матеріальних ресурсів. При цьому наявні запаси забезпечать тривалу стабільну роботу майбутніх золоторудних підприємств. Виходячи зі світової практики прогнозування мінерально-





## Закон України

# Про внесення змін і доповнень до Закону України РСР «Про систему оподаткування»

- г) збір за видачу ордеру на квартиру;  
 д) курортний збір;  
 е) збір за участь у бігах на іподромі;  
 ж) збір за вигравш у бігах на іподромі;  
 з) збір за право проведення місцевої символіки;  
 и) збір за право використання місцевої символіки;  
 і) збір за право проведення місцевих аукціонів, конкурсного розпродажу і лотерей;  
 й) комунальний податок;  
 к) збір за проїзд по території прикордонних областей автотранспорту, що прямує за кордон;

л) збір за видачу дозволу на розміщення об'єктів торгівлі.  
 2. Місцеві податки і збори, порядок їх сплати встановлюються органами місцевого самоврядування відповідно до переліку і в межах граничних розмірів ставок, установлених законодавством України, крім збору за проїзд автотранспорту, що прямує за кордон по території прикордонних областей, який встановлюється обласними Радами народних депутатів.

3. Суми податків і зборів, зазначені у цій статті, зараховуються до бюджетів місцевого самоврядування за місцем знаходження (проживання) платника, якщо інше не встановлено законодавчими актами України.

Стаття 16. Джерела сплати податків, зборів та інших обов'язкових платежів  
 1. Податки та збори, зазначені у підпунктах «а», «б» і «в» пункту 1 статті 14 цього Закону, включаються до цін товарів (робіт, послуг) і сплачуються юридичними особами за рахунок виручки від реалізації незалежно від результатів їх фінансово-господарської діяльності, фізичними особами — за рахунок своїх доходів.

2. Податок, зазначений у підпункті «а» пункту 1 статті 14 цього Закону, сплачується юридичними особами за рахунок доходу (прибутку), податки, зазначені у підпункті «б» пункту 1 статті 14 та у підпунктах «в», «г» — «д» пункту 1 статті 15 цього Закону, — за рахунок доходу (прибутку), що залишається в їх розпорядженні після сплати обов'язкових платежів.

3. Податки, збори та інші обов'язкові платежі, зазначені у підпунктах «е», «з», «и», «й», «л» — «п» пункту 1 статті 14, у підпунктах «а» — «д», «ж», «з», «и» пункту 1 статті 15 цього Закону, внесені за рахунок коштів юридичних осіб, а також громадян, які зареєстровані як суб'єкти підприємництва, відносяться на собівартість продукції (робіт, послуг).

4. Обов'язкові платежі, зазначені у підпунктах «й» і «к» пункту 1 статті 14 цього Закону, в межах установлених нормативів (лімітів) сплачуються за рахунок собівартості, а понад нормативів (лімітів) — за рахунок прибутку (доходу), що залишається у розпорядженні юридичних осіб.

5. Фізичні особи сплачують податки, збори та інші обов'язкові платежі, зазначені у статтях 14 і 15 цього Закону, за рахунок власних доходів.

## Розділ III Заклучні положення

Стаття 17. Порядок сплати податків та інших обов'язкових платежів  
 Сплата податків та інших обов'язкових платежів проводиться у порядку, встановленому цим Законом та іншими законодавчими актами України.

Податки та інші обов'язкові платежі, які відповідно до законодавства вимагаються до цін товарів (робіт, послуг) або відносяться на їх собівартість, сплачуються незалежно від результатів фінансово-господарської діяльності.

Стаття 18. Усунення подвійного оподаткування  
 1. Сума доходу або прибутку, одержана підприємствами, об'єднаннями і організаціями, їх філіями, відділеннями за кордоном, включається до загальної суми доходу (прибутку), що підлягає оподаткуванню в Україні, і враховується при визначенні розміру податку.

Суми податку на дохід (прибуток), одержані за межами території України, її континентального шельфу та виключної (морської) економічної зони, сплачені підприємствами, об'єднаннями і організаціями, їх філіями, відділеннями за кордоном відповідно до законодавства іноземних держав, зараховуються при сплаті ними податку з доходів (прибутку) в Україні. При цьому розмір зараховуваних сум не може перевищувати суми податку з доходів (прибутку), що підлягає сплаті в Україні, стосовно доходу (прибутку), одержаного за кордоном.

2. Доходи, одержані за межами України громадянами з постійним місцем проживання в Україні, включаються до складу сукупного доходу, що підлягає оподаткуванню в Україні.

Суми прибуткового податку, сплачені за кордоном відповідно до законодавства іноземних держав громадянами з постійним місцем проживання в Україні, зараховуються під час сплати ними прибуткового податку в Україні. При цьому розмір зараховуваних сум податку з доходів, сплачених за межами України, не може перевищувати суми прибуткового податку, що підлягає сплаті цими особами в Україні.

3. Суми податку на нерухоме майно громадян, сплачені за кордоном відповідно до законодавства іноземних держав громадянами України, іноземними громадянами та особами без громадянства, які постійно проживають в Україні, за об'єкти, що знаходяться за її межами, зараховуються під час сплати ними податку на об'єкти в Україні. При цьому розмір зарахованих сум податку, сплачених за межами України, не може перевищувати суми, що підлягає сплаті цими особами в Україні.

4. Зарахування сплачених за межами України сум податків, зазначених у пунктах 1—3 цієї статті, проводиться за умови письмового підтвердження податкового органу відповідної іноземної держави щодо факту сплати податку та наявності міжнародних договорів про уникнення подвійного оподаткування доходів і майна та запобігання ухилянням від сплати податку.

Стаття 19. Міжнародні договори  
 Якщо міжнародним договором України встановлено інші правила, ніж ті, що містяться в цьому Законі, то застосовуються правила міжнародного договору.

Стаття 20. Контроль за справлянням податків та інших обов'язкових платежів  
 Контроль за правильністю та своєчасністю справляння податків та інших обов'язкових платежів здійснюється державними податковими інспекціями та іншими органами державної виконавчої влади в межах повноважень, визначених законодавчими актами.

Президент України  
Л.КРАВЧУК

м. Київ  
2 лютого 1994 року

## Закон України

# Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України, що регулюють банківську діяльність

Верховна Рада України постановляє:

Внести до деяких законодавчих актів України такі зміни і доповнення:

1. У Законі України «Про банки і банківську діяльність» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 25, ст.281; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 47, ст.644):

1. Статтю 2 доповнити частиною п'ятою такого змісту:  
 «Суб'єкти підприємницької діяльності без їх реєстрації у Національному банку України, відповідно до цього Закону, не мають права використовувати у своїх назвах термін «банк» та похідні від нього словосполучення».

2. Друге речення частини першої статті 16 викласти у такій редакції:

«Нормативні акти Національного банку, прийняті в межах його повноважень, є обов'язковими для всіх юридичних та фізичних осіб і набувають чинності у визначений ним термін».

3. У статті 18:

а) слова «Республіканська книга реєстрації банків» у відповідному відмінку замінити словами Республіканська книга реєстрації банків, валютних бірж та інших фінансово-кредитних установ» у відповідному відмінку;

б) у частині третій вилучити слова «та банки інших республік, їх філіали і представництва».

4. У статті 24

частину першу викласти у такій редакції:

«Статутний фонд комерційного банку формується за рахунок власних коштів акціонерів або пайових внесків засновників (учасників) банку у грошовій формі. Це положення стосується і раніше зареєстрованих комерційних банків»;

частину другу після слів «під заставу» доповнити словами «а також збільшувати статутний фонд для покриття збитків»;

частину четверту викласти у такій редакції:

«Комерційні банки утворюють також резервний, страховий та інші фонди. Порядок і розміри формування резервного і страхового фондів визначає Національний банк. Забороняється використовувати кошти резервного та страхового фондів, окрім як на покриття збитків комерційних банків. Порядок і розміри формування інших фондів визначаються загальними зборами акціонерів (учасників)».

5. Статтю 31 викласти у такій редакції:

«Стаття 31. Право вибору банку

Клієнт банку відкриває розрахунковий, поточний, валютний рахунок в одному з самостійно вибраних ним банків і має право користуватися іншими послугами інших банків.

Якщо банк, в якому відкрито розрахунковий рахунок клієнта, не має ліцензії Національного банку на здійснення валютних операцій, то клієнт може відкривати валютний рахунок в іншому банку, який має таку ліцензію».

6. Статтю 48 викласти у такій редакції:

«Стаття 48. Контрольні функції Національного банку:

Національний банк здійснює контроль за дотриманням юридичними особами банківського законодавства та власних нормативних актів.

У разі порушення суб'єктами банківської діяльності законодавства, економічних нормативів, порядку, строків та технологій виконання банківських операцій, допущення несанкціонованої емісії, невиконання нормативних актів Національного банку, неподання звітності чи подання недостовірної звітності, збиткової діяльності, створення становища, що загрожує інтересам вкладників та кредиторів банку, перешкод антимонопольним діям чи праву клієнта вільно вибирати банк Національний банк має право:

підвищувати норми обов'язкових резервів;  
 відкликати ліцензію на здійснення окремих чи всіх банківських операцій;  
 усунути керівництво суб'єкта банківської діяльності від управління;  
 призначити тимчасову адміністрацію для управління суб'єктом банківської діяльності;

у безспірному порядку стягувати штраф у розмірі неперевірено одержаного доходу та застосовувати інші економічні санкції відповідно до законодавства; приймати рішення про виключення з Республіканської книги реєстрації банків, валютних бірж та інших фінансово-кредитних установ та про реорганізацію чи ліквідацію.

Національний банк вилучає з обігу фінансові кошти шляхом стягнення їх у безспірному порядку з кореспондентських рахунків банків.

Рішення Національного банку про виконання ним контролю за банківською системою можуть бути оскаржені в арбітражному суді.

7. Доповнити Закон статтю 54 такого змісту:

«Стаття 54. Охорона банківських установ  
 Банки забезпечують захист банківської інформації, коштів та майна шляхом створення відповідних систем захисту, служб охорони банківських об'єктів відповідно до законодавства України та нормативних актів Національного банку».

П. Пункт 7 Декрету Кабінету Міністрів України від 31 грудня 1992 року № 24-92 «Про упорядкування діяльності суб'єктів підприємницької діяльності, створених за участю державних підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 11, ст. 94) викласти у такій редакції:

«7. Для цього Декрету не поширюється на створені за участю державних підприємств банки, а також на створені за участю державних підприємств до набрання чинності Декретом біржі, торгові дома, страхові компанії та підприємства з іноземними інвестиціями».

III. Визнати таким, що втратив чинність, Декрет Кабінету Міністрів України від 30 квітня 1993 року № 45-93 «Про упорядкування діяльності комерційних банків, створених за участю державних підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 26, ст. 283).

IV. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України  
Л.КРАВЧУК

м. Київ  
25 лютого 1994 року

## Закон України

# Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України

## ПОСТАНОВА

## Верховної Ради України

## Про введення в дію Закону України «Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України»

Верховна Рада України постановляє:  
Внести в дію Закону України «Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України» з дня його опублікування.

Голова Верховної Ради України І.ПІЛЮЩ  
м.Київ  
21 січня 1994 року

Цей Закон регулює порядок здійснення права громадян України на виїзд з України і в'їзд в Україну, порядок оформлення документів для зарубіжних поїздок, визначає випадки тимчасового обмеження права громадян на виїзд з України і встановлює порядок розв'язання спорів у цій сфері.

Стаття 1. Право громадян України на виїзд з України і в'їзд в Україну

Громадянин України має право виїхати з України, крім випадків, передбачених цим Законом, та в'їхати в Україну.

На громадян України, які звернулися до клопотання про виїзд з України, поширюються усі положення чинного законодавства, вони користуються всіма правами і несут установлені законом обов'язки. За громадянами України зберігаються на її території майно, кошти, цінні папери та інші цінності, що належать їм на праві приватної власності. Будь-яке обмеження їх громадянських, політичних, соціальних, економічних та інших прав не допускається.

Порядок виїзду до іноземної держави регулюється законодавством відповідної держави.

Громадянин України ні за яких підстав не може бути обмежений у праві на виїзд з України.

Стаття 2. Документи громадянина України на право виїзду з України і в'їзду в Україну

Документами, що дають право на виїзд з України і в'їзд в Україну та посвідчують особу громадянина України при перебуванні за її межами, є: паспорт громадянина України для виїзду за кордон; проїзний документ дитини; дипломатичний паспорт; службовий паспорт; посвідчення особи моряка.

Положення про зазначені документи затверджуються у встановленому порядку. Ці документи є власністю України і за умови їх належного оформлення дієсні для виїзду в усі держави світу.

У разі втрати громадянином України документів, зазначених у частині першій цієї статті, документом, що дає право на в'їзд в Україну, є посвідчення особи на повернення в Україну, яке видається дипломатичними представництвами чи консульськими установами України за кордоном. Положення про таке посвідчення затверджуються Кабінетом Міністрів України.

У передбачених міжнародними договорами України випадках замість документів, зазначених у частині першій цієї статті, для виїзду за кордон можуть використовуватися інші документи.

Стаття 3. Порядок перетинання громадянами України державного кордону України. Перетинання громадянами України державного кордону України здійснюється в пунктах пропуску через державний кордон України після пред'явлення одного з документів, зазначених у статті 2 цього Закону.

Правила перетинання державного кордону України громадянами України встановлюються Кабінетом Міністрів України відповідно до цього Закону та інших законів України.

Стаття 4. Порядок оформлення документів для виїзду громадян України за кордон 1. Оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон проводиться: громадянам України, які постійно проживають в Україні і досягли 18-річного віку, — за особистий клопотанням про отримання паспорта або через своїх законних представників до органу внутрішніх справ за місцем проживання. У виняткових випадках до органу внутрішніх справ за місцем проживання, а також за вимогою міжнародної організації, для участі в заходах якої здійснюється виїзд, паспорт може бути оформлено до досягнення громадянином 18-річного віку;

громадянам України, які постійно проживають за кордоном і досягли 16-річного віку, — за особистим клопотанням про отримання паспорта або через своїх законних представників до дипломатичних представництв чи консульських установ України за кордоном.

Особи, які звертаються за отриманням паспорта, сповіщають дані про себе, відомості про сімейний стан і наявність неповнолітніх дітей та утриманців, про відсутність обставин, що обмежують відповідно до цього Закону право на виїзд за кордон.

Паспорт громадянина України для виїзду за кордон оформляється на період до десяти років з можливістю продовження на такий же термін.

Продовження терміну дії паспорта проводиться у порядку, встановленому для оформлення його видачі.

За видачу і продовження терміну дії паспорта на території України справляється державне мито, а за кордоном — консульський збір.

2. Оформлення проїзного документа дитини проводиться на підставі нотаріально засвідченого клопотання батьків або законних представників батьків чи дітей у разі потреби самостійного виїзду неповнолітнього за кордон. У клопотанні зазначаються відомості про дитину, а також про відсутність обставин, що обмежують відповідно до цього Закону право на виїзд за кордон (а саме для дітей віком від 14 до 18 років).

За відсутності згоди одного з батьків виїзд неповнолітнього громадянина України за кордон може бути дозволено на підставі рішення суду.

Громадянам України, які постійно проживають в Україні, проїзний документ на дитину видається органами внутрішніх справ за місцем проживання, а тим, які проживають за кордоном, — дипломатичними чи консульськими установами України.

Проїзний документ на дитину оформляється на термін три роки або до досягнення нею 18-річного віку.

Виїзд з України на постійне проживання дітей віком від 14 до 18 років може бути здійснено лише за їх згодою, оформлено письмово і нотаріально засвідчено.

За видачу проїзного документа на дитину державне мито і консульський збір не справляються.

3. Оформлення дипломатичного або службового паспорта громадянину України здійснюється консульською службою Міністерства закордонних справ України у встановленому порядку.

За видачу дипломатичного або службового паспорта державне мито і консульський збір не справляються.

4. Оформлення посвідчення особи моряка здійснюється у встановленому законодавством порядку.

За видачу посвідчення особи моряка державне мито не справляється.

Стаття 5. Термін і порядок розгляду заяв про оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон і проїзного документа дитини

Заяви громадян України або їх законних представників про оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон і проїзного документа дитини (далі — паспорт) розглядаються протягом не більше трьох місяців з дня подачі документів, а якщо поїздка пов'язана з терміновим лікуванням відвідувача, від'їздом

особи, яка супроводжує тяжкохворого, чи смертю родича, який проживає за кордоном, — протягом трьох робочих днів.

У разі обгрунтованої відмови у видачі громадянину України паспорта мотиви такого рішення доводяться до відома заявника у письмовій формі.

Повторне клопотання може бути прийнято до розгляду не раніш як через шість місяців після отримання рішення питання про відмову у видачі паспорта. При цьому беруться до уваги матеріали, подані раніше, якщо зазначені в них дані залишилися без змін.

Стаття 6. Підстави для тимчасових обмежень у праві виїзду громадян України за кордон

Громадянини України може бути тимчасово відмовлено у видачі паспорта у випадках, якщо:

1) він обізнаний з відомостями, які становлять державну таємницю, — до закінчення терміну, встановленого статтею 12 цього Закону;

2) діють нерегульовані аліментні, договірні чи інші невиконані зобов'язання — до виконання зобов'язань, або забезпечення обов'язків заставою, якщо інше не передбачено міжнародним договором України;

3) проти нього порушено кримінальну справу — до закінчення провадження у справі;

4) він засуджений за вчинення злочину — до відбуття покарання або звільнення від покарання;

5) він ухиляється від виконання зобов'язань, покладених на нього судовим рішенням, — до виконання зобов'язань;

6) він свідомо сповістив про себе неправдиві відомості — до з'ясування причин і наслідків подання неправдивих відомостей;

7) він підлягає призову на строкову військову службу — до вирішення питання про відстрочку від призову;

8) до нього подано цивільний позов до суду — до закінчення провадження у справі;

9) він за вироком суду визнаний особливо небезпечним рецидивістом чи перебуває під адміністративним наглядом міліції — до погашення (зняття) судимості чи припинення нагляду.

Громадянини України, який має паспорт, може бути тимчасово відмовлено у виїзді за кордон у випадках, передбачених пунктами 1—9 частини першої цієї статті.

Громадянини України, який має паспорт, у разі, коли існують обставини, що обмежують відповідно до пункту 1 частини першої цієї статті право його виїзду за кордон, зобов'язаний здасти свій паспорт на збереження до органу внутрішніх справ за місцем проживання у місячний термін після виникнення таких обставин.

За наявності достатніх підстав паспорт, що зберігається в органі внутрішніх справ, повертається у 10-денний термін з моменту звернення громадянина або його законного представника.

Паспорт може бути тимчасово затримано чи вилучено у випадках, передбачених пунктами 1—9 частини першої цієї статті, або в разі використання паспорта для вчинення злочину, або виявлення у ньому підробки, а також у випадках припинення громадянства України. Тимчасове затримання або вилучення паспорта у таких випадках здійснюється судом, органами прокуратури, внутрішніх справ, служби безпеки, прикордонних військ, військовими комісаріатами, та консульською службою України.

У разі повернення громадянину України тимчасово затриманого (вилученого) паспорта у межах терміну його дії державне мито не справляється.

Стаття 7. Правила оформлення і видачі паспортів. Іх тимчасового затримання та вилучення

Правила оформлення і видачі паспортів, їх тимчасового затримання та вилучення визначаються відповідно до цього Закону Кабінетом Міністрів України і підлягають опублікуванню.

Стаття 8. Порядок розв'язання спорів

Відмова в оформленні паспорта чи продовженні терміну його дії або тимчасове затримання паспорта чи його вилучення може бути оскаржено громадянином до суду за місцем його проживання.

У разі відмови громадянину України у виїзді за кордон з підстав, передбачених пунктами 1—2 і 6—8 частини першої статті 6 цього Закону, він може оскаржити що до суду у судовому порядку за місцем свого проживання.

Відмова у виїзді з України з підстав, передбачених пунктами 3—5 і 9 частини першої статті 6 цього Закону, оскарженню не підлягає.

Стаття 9. Обмеження на виїзд з України з міркувань безпеки громадян

У разі виникнення в будь-якій іноземній державі надзвичайної ситуації, що робить неможливим створення в ній умов для безпеки громадян України, Кабінет Міністрів України приймає рішення про особливий порядок виїзду громадян України до цієї держави. Рішення та інформація про це доводяться до відома громадян, які мають намір виїхати до даної держави.

Громадянини України, які мають намір виїхати до держави, щодо якої прийнято рішення про обмеження виїзду, і які мають візу на в'їзд до цієї держави, якщо інше не передбачено міжнародним договором України, попереджаються про неможливість з боку України забезпечити громадянину необхідну безпеку у зв'язку з виникненням надзвичайної ситуації. Це попередження не є заборобою на виїзд.

З метою створення умов, що гарантують відшкодування громадянину України витрат, пов'язаних з надзвичайними обставинами під час перебування за кордоном, громадянини України повинні бути застрахованими.

Стаття 10. Виїзд з України нездатних осіб

Громадянам України, визнаним судом нездатними, виїзд з України може бути дозволено на підставі нотаріально засвідченого клопотання їх законних представників або за рішенням суду.

Стаття 11. Виїзд з України військовослужбовців

Військовослужбовці можуть виїждати з України на загальних підставах.

Стаття 12. Виїзд з України громадян, які обізнані з відомостями, що становлять державну таємницю

Виїзд з України громадянина України, який обізнаний з відомостями, що становлять державну таємницю України, може бути не дозволено у випадках, передбачених Законом України «Про державну таємницю».

Обмеження повинні бути доведені до відома громадян власником або уповноваженим ним органом, керівником навчального закладу, командуванням військової частини під час прийняття на роботу (навчання) та зарахування на військову службу, пов'язану з допуском до відомості, що становить державну таємницю.

Стаття 13. Застосування міжнародних договорів

Якщо міжнародним договором України встановлено інші правила, ніж ті, що передбачені цим Законом, то застосовуються правила міжнародного договору.

Президент України Л.КРАВЧУК

м.Київ 21 січня 1994 року



## Добросусідський принцип: ти — мені, я — тобі

Буковина зробила ще один крок до зміцнення економіко-культурних стосунків з сусідніми повітми Румунії, зокрема Сучавським та Ботошанським. Неповільно тут побували представники обласної державної адміністрації з пакетом пропозицій щодо подальшої співпраці на взаємовигідній основі. Вони домовилися з префектурою міста Сучави про відкриття постійного представництва Буковинської торгово-промислової палати. Румунська сторона виявила бажання користуватися послугами Чернівецького аеропорту для здійснення поїздок населення повіту в країни Європи, оскільки звідси здійснюються чартерні

рейси компанією «Авіалінії України», на що одержала згоду.

Тим часом префектура Ботошанського повіту відправила в Чернівці свою делегацію. Мета її візиту — істотне розширення протоколу намірів на співробітництво, підписаного торік. Наголос при цьому зроблено на економічну співпрацю, хоча не обійшло й культурно-освітній терен.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

## Відклали вбік скальпель...

У Миколаїв почав діяти обласний центр ендокринології і літориніс, устаткований найсучаснішою апаратурою мюнхенської фірми «Дюрніер». Відтепер з'явилася можливість видаляти камені з нирок, сечового та жовчного міхурів пацієнтів без застосування скальпеля — це безболісно виконує літориніт. Кристалічні структури під дією сконцентрованої нині енергії розпадаються до таких часточок, що потім видаляються самим організмом людини природним шляхом. Валюту на придбання унікальної апаратури виділив ряд провідних тутешніх під-

приємств — глиноземний завод, ВО «Суднобудівний завод ім. 61 комунара», морський порт, заводи «Зоря» та «Океан», Волинське шкільне об'єднання. А змонтували фізичні фірми-виробники. У Мюнхені та Берліні набули відомий знань і навичок миколаївські медики, які тепер працюють у центрі, що діє на базі четвертої міської лікарні.

Геооргій ЧОРНОМОР.

Миколаїв.

## «Чорноморська хвиля»: від Донбасу — до Криму

«Чорноморська хвиля» — під такою назвою виходить посібник для викладачів української літератури та учнів старших класів середніх шкіл Криму... на зрусифікованій Донеччині. Ініціатором цього видання став обласний осередок товариства української мови імені Т. Шевченка, замовником і помічником у цій нелегкій справі — «швенчиків» Криму на чолі з Аллою Петровою. Знайшлися і спонсори для книги: виробниче об'єднання «Максимум-Гілля», соціальна служба міста Сімферополя, а також донеччани С. Мельник та В. Ребрик.

Потріє важкої трудові, нове видання взяла на себе редакція газети «Східний часопис». Книжка охоплює твори поезії, прози, драматургії, критики, літературознавства українських письменників, знайомить читача з раніше замовчуваною творчістю Дмитра Червчинського, Валентина Нейшванова, Данила Коняшенка, Тарановського, Галенюка, Карсавського...

Ось-ось побачить світ перше видання книги, а вже є домовленість про її перавдання. Окрім того, газета «Східний часопис», «швенчиків» Донбасу готують до друку ще декілька книжок із літературознавства. Ось тільки де спонсорів знайти? Та донеччани плежють надію: Україна велика, і брат братові допоможе, як це роблять українці шахтарського краю, Криму у скрутку години...

Презентація «Чорноморської хвилі» під «булавою» професора, доктора філологічних наук Кримського державного університету Олександра Губаря відбувається в Києві у Сімферополі.

От якби тули заклали офіційні особи і з Києва — і, якось мірою, — спростували прислів'я: бідак бідака виручає...

Юрій ДОДЕНКО.

Донецьк.

Реклама

## Інформація про шостий випуск акцій акціонерно-комерційного «Електрон-банку»



### А. Основні дані про емітента

1. Акціонерно-комерційний «Електрон-банк» був створений 31 серпня 1991 року у формі акціонерного товариства закритого типу і зареєстрований у Національному банку України 10 жовтня 1991 року з початковим статутним фондом в розмірі 40 млн. крб.

На загальних зборах акціонерів 04.09.93 банк перетворений на акціонерне товариство відкритого типу.

За результатами п'ятого випуску акцій оплачений статутний фонд банку на 01.02.94 становив 6237,61 млн. крб.

Вищим органом управління банку є загальні збори акціонерів.

Органом управління, який здійснює контроль за діяльністю виконавчого органу, є рада банку.

Голова ради банку — Рибніков Віктор Олександрович, президент АТ «Концерн Електрон», академік, доктор технічних наук.

Керівництво поточною діяльністю здійснює правління, на чолі з президентом Загороднію Ларисою Несторівною, стаж роботи в банківській системі 11 років, кандидат економічних наук.

Б. Опис ділової діяльності емітента Акціонерно-комерційний «Електрон-банк» — один з новостворених комерцій-

них банків на Західній Україні. Надає практично всі види банківських послуг, у тому числі з іноземною валютою, проводить вкладні операції.

Цілі банку: підтримка розвитку України, ринкових відносин, підприємництва, приватного бізнесу, активна допомога в зовнішньоекономічній діяльності клієнтам банку, захист інтересів акціонерів.

Банк 31.01.92 отримав генеральну ліцензію Національного банку України на проведення операцій з іноземною валютою, які на сьогодні значно розширилися.

За 1993 рік надано короткотермінових кредитів на 35,3 млрд. крб.

На 01.01.94 банк мав кореспондентські відносини з 27 банками 16 країн світу.

У 1993 році виплати дивідендів акціонерам робилися шокварталу.

За 1993 рік акціонерам виплачено дивідендів 537% річних. Проведено компенсацію внесків у статутний фонд акціонерів-засновників за першими трьома випусками акцій в п'ятиразовому розмірі.

Простроченої заборгованості кредиторам і за платежами в бюджет немає.

Економічні нормативи, встановлені Національним банком України, банк витримує з моменту його створення, що свідчить про його фінансову стабільність.

В. Дані про емісію цінних паперів Загальними зборами акціонерів «Електрон-банку» 26.02.94 прийнято рішення про випуск простих іменних акцій шляхом відкритого передплати на суму 10 млрд. крб.

Додатково випускається 1000000 іменних акцій номінальною вартістю 10000 крб. за кожну.

Початок розповсюдження акцій — 20.04.94, закінчення — 20.10.94.

Акціонерам, які володіють простими іменними акціями в кількості 10 штук на загальну вартість 100 тис. крб., надається право голосу у вирішенні питань діяльності Банку.

Першочергове право придбання акцій мають власники акцій попередніх випусків. Ім акції продаються за номіналом, іншим — за вартістю, яку встановлює правління банку.

Акції розповсюджуються шляхом відкритої передплати серед недержавних юридичних осіб та громадян з видаванням тимчасових свідоцтв.

## «Докладом і старанієм козака Шмидька»...

У черкаському музеї «Кобзаря» Тараса Шевченка відкрито виставку унікальної козацької ікони, знайденої кравецькими у селі Васютинцях Чорнобильського району. У центрі вишуканої ікони-триптиха з зображенням Христа, архангела Михайла і святого великомучениці Варвари напис: «1779 года іздана сія ікона докладом і старанієм Самойла козака Шмидька». У правому куті другий напис: «Нписав сію ікону Кирило Кузко». Шість ікон — срібні, орнаментовані позолотою, стиль — академічний з викрапленнями українського бароко.

Фактиці вважають, що ікону, певно, створено в одному з київських іконописних осередків, роботи яких призначалися для прочан Києво-Печерської Лаври.

Лілія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

## Без коня нема поліщука

Турійський район на Волині — один з тих, де люди з давніх-давен люблять коней. Навіть у «наймеханізованіші» соціалістичні часи бездумно не винищували цих тварин.

Нині тут нараховується 2200 коней. У 1993 році в колективних господарствах району народилося 208 лошадей, з яких населенню району продано 110 голів. Найбільше коней тримають у господарствах імені Шевченка, «Нива», «Маяк» — 150—140 тварин. Якщо три роки тому в господарстві «Сілля» народжувалося у рік 6—8 лошадей, то в минулому році — 24. Справедливо кажуть: «Без коня нема поліщука».

Богдан БЕРЕЖЕТА.

Волинська область.

## Місто над Прутом вшановує визволителів

Буковина широко відзначувала 50-у річницю визволення Чернівців від фашистських загарбників.

Знаючи на складні побутові умови деяких фронтівців, обласна державна адміністрація переглянула затверджену раніше програму підтримки цієї категорії населення. Їм надана допомога в ремонті житла, транспортні пільги, виділено кошти на придбання продовольства, ліків. Для учасників війни створено центр соціальної підтримки «Турбота».

З важливою подією в житті міста чернівчан привітав Президент України Леонід Кравчук.

Наш. кор.

### Зверніть увагу

Адміністрація Хмельницької області проведе урочисте відкриття Хмельницького обласного центру «Економікс». Центр «Економікс» буде працювати як інформаційний та консультативний центр з приватизації, продажу акцій, економічних реформ та питань бізнесу, обслуговуючи жителів всієї області.

Наш. кор.

Прошел год нашей плодотворной работы.

Пришло время встретиться, обсудить достигнутые результаты, наметить новые цели. Мы рады сообщить, что

Третье собрание акционеров общества «ОМЕТА Инстер» состоится 14 мая в Киеве.

Дополнительные сведения вы сможете получить с 14 апреля 1994 года по адресу: г. Киев, Кудрявский спуск, 2.

Тел.: 212-13-94, 244-69-72, 212-11-52, факс: 212-38-58.

## Уважаемые акционеры!

Прошел год нашей плодотворной работы. Пришло время встретиться, обсудить достигнутые результаты, наметить новые цели. Мы рады сообщить, что

Третье собрание акционеров общества «ОМЕТА Инстер» состоится 14 мая в Киеве.

Дополнительные сведения вы сможете получить с 14 апреля 1994 года по адресу: г. Киев, Кудрявский спуск, 2.

Тел.: 212-13-94, 244-69-72, 212-11-52, факс: 212-38-58.

Підприємство «БЕРКУТ» здійснює взаєморозрахунки з державами рубльової зони через систему кореспондентських рахунків АКБ ЛЕГБАНК.

Надає інші фінансові послуги.

Тел. (044) 417-35-24.  
Тел./факс (044) 417-42-49.

# 150

## ПРИВАТИЗАЦІЯ

перша  хвиля

# ЧАС СТАВАТИ ВЛАСНИКОМ

● З 1 березня 1994 року почався новий етап приватизації в Україні. До продажу за приватизаційні майнові сертифікати громадянам України запропоновані акції 150 підприємств. Інформація щодо них опублікована у газеті «Відомості приватизації».

● Для того, щоб громадяни нашої республіки мали повну та вичерпну інформацію, своєчасно та з більшою користю для себе могли використати свій сертифікат, Фонд державного

майна України буде розповсюджувати відомості про продаж акцій у національних засобах масової інформації всіх рівнів.

● Як же використати свій приватизаційний сертифікат?

● Перш за все, уважно стежте за інформаційними повідомленнями і зупиніть свій вибір на певному об'єкті приватизації, якому ви віддали перевагу. Ви маєте право брати участь у купівлі акцій будь-якого акціонерного товариства України. Необхідну додаткову інформацію ви зможете отримати, якщо звернетесь до комісії з продажу акцій, адреса та телефони якої будуть вказані в об'яві про продаж акцій.

● Наступним вашим кроком стане написання заяви на придбання акцій, яку ви надішлете або подасте особисто до комісії з продажу акцій обраного вами акціонерного товариства. Бланк заяви, отриманий у поштовому відділенні, заповніть відповідно до зразку. Зробіть це правильно, без помилок та чітко вкажіть необхідні дані.

● Надішліть заповнений бланк заяви рекомендованим листом на адресу комісії з продажу акцій — це буде ваш третій крок. Запам'ятайте: у заяві необхідно вказати кількість акцій та максимальну ціну, за якою ви бажаєте придбати одну акцію. Після закінчення строку прийняття заяв (4 місяці), комісія з продажу акцій визначає ціну однієї акції відповідно до попиту. Протягом місяця ви отримаєте платіжне доручення, з яким вам необхідно звернутися до районного відділення Ощадбанку України за місцем проживання. Це доручення є підставою для відкриття приватизаційного рахунку, з якого буде проведено розрахунок за акції, які ви бажаєте придбати.

● І, нарешті, головне: придбані акції ви зможете отримати у комісії з продажу акцій особисто або цінним листом, який комісія надішле за вашою адресою протягом одного місяця з дня розрахунку.

## Питання, які майбутній покупець акцій може з'ясувати у комісії з продажу акцій:

- Номінальна вартість акцій.
  - Кількість акцій, яка запропонована до відкритого продажу.
  - Що виробляє підприємство.
  - Чи було прибутковим підприємство протягом останніх 5 років.
  - Рівень рентабельності підприємства.
  - Приблизний розмір дивідендів та час їх можливої сплати.
  - Скільки прийнято заяв на придбання акцій на момент вашого звернення?
  - Коли можна ознайомитись з підприємством (якщо ви мешканець міста, в якому воно розташоване).
- Закон не забороняє вам, як майбутньому інвестору, ознайомитись з планом приватизації та бізнес-планом підприємства.

Комісії з продажу акцій повинні приймати ваші заяви з 1 березня по 30 червня 1994 року. Відмова комісії у прийомі вашої заяви є порушенням законодавства України з приватизації та ваших громадянських прав.

Додаток 7  
до Положення про застосування способу приватизації майна державного підприємства

Вибірний № \_\_\_\_\_

199 \_\_\_\_ р.

(дата прийняття заяви)

**ЗАЯВА**  
на придбання акцій

Об'єкт приватизації  
00473623  
(код за ЗКПО)  
337994  
(поштовий індекс)

АТ "СТАРТ"  
(повна назва підприємства - юридичної особи)  
Україна, м. Миколаїв, вул. Садова, 5  
(юридична адреса підприємства)

Почепець  
Юридична особа

(повна назва заявника)

державна (повна офіційна назва держави, де зареєстрований покупець)

карієнок (прізвище, ім'я та по батькові; посилаю)

Ідентифікаційний код покупця за ЗКПО

або  
Фізична особа

Пічменко Микола Сидорович  
(прізвище, ім'я та по батькові; посилаю)

громадянин(ка) України  
(повна офіційна назва держави, де осідає покупець)

Адреса 252001 Київ, вул. Садова, 5, кв. 10  
(поштовий індекс)

2283799  
(Телефон)

Почепець або уповноважена особа  
Пічменко Микола Сидорович  
(прізвище, ім'я та по батькові; посилаю)

Паспорт серії 05-000 689800, виданий 10 лютого 1991 р.  
338 Пічменко Микола Сидорович  
(повна офіційна назва держави, де осідає покупець)

Заява

Банківський рахунок (кількість літерами) \_\_\_\_\_ акцій

Підписаний заявник

☐ За приватизаційні майнові сертифікати на суму \_\_\_\_\_ крб.  
(цифрами та літерами)

☐ За власні кошти на суму \_\_\_\_\_ крб.  
(цифрами та літерами)

Конкурсний продаж акцій

☒ За приватизаційні майнові сертифікати за ціною (вказується максимальна ціна однієї акції, яку покупець згоден заплатити)  
180000 (сім вісімдесят тисяч) крб.  
(цифрами та літерами)

Потрібні листівки знаком ☒

М.П. заявника (для юридичної особи) \_\_\_\_\_ 10 березня 1994 р.  
(дата заповнення заяви)



# ВИБИРАЙТЕ ТА ДІЙТЕ

[illegible]

1 квітня 1994 року. № 60 (810)

## Допоможіть знайти



## Фургон-привид

Цей зовнішній звичайнісінький автофургон із написом «Продукти» вже котрий тиждень не дає спокійно спати мешканцям кількох районів Київської, Чернігівської та Черкаської областей. Він несподівано з'являється то тут, то там, здебільшого на околицях, і розгортає торгівлю. Але за якими цінами! Ковбаса «докторська»... 42 (!) купони за кілограм, «одеська» — 120, «чайна» — 15 купонів. За кілограм булочки продають за тасманичому фургону правлять 144 купони, а балика — аж 158.

Що то за продукти й звідкіля вони беруться (до речі, свіжі-свіжісінькі та відмінної якості) — невідомо. Подейкують, тут не обійшлося без — чи то руки Москви, чи то американських спецслужб, чи торговельної мафії, чи гуманітів, чи кандидатів у народні депутати.

Проте певно не знає ніхто. Фургон, мов той летючий голландець, несподівано з'являється, аміть сподрується (за такими цінами!) і таємничо зникає, лишаючи пахощі копченого сала та шинки. Всі спроби фіногранів, правоохоронців і рекетирів спіймати невідомих продавців за руку успіху не мали.

Щоправда, групи оперативників, а разом і нашому фотокореспонденту, вже було вдалося заступити фургон-привид на місці злочину (тобто продажу). Але вигляд сосиски по 48 купонів і шинки по 96 купонів за кілограм у пільному продажі шокував навіть бувалки у бувальних операх, і поки вони приходили до того, за фургоном і слід прохолов.

Редакція звертається з проханням до всіх, хто бачив цей фургон, чи, тим більше, отоварювався з нього, допомогти відшукати пояснення цьому феномену. Чекаємо на телефоні 441-83-98 (мілодобово).

## Лімузин для голови

Історія має звичку повторюватися. Згадаймо лише розкішний автомобіль «Крайслер», подарунок сенаторського мільярдера, що призначався переможцям президентських виборів у Криму.

А от лімузин, що на знімку, група підприємців АПК має намір презентувати майбутньому голові нової Верховної Ради України.

Цей автомобіль, завдовжки у 9 метрів, всередині обладнаний столом Президії, кількома мікрофонами та комп'ютерною системою голосування.



У наукових закладах

## Новий статус Криму

З близьких до деяких кіл джерел стало відомо про таємні тристоронні переговори, котрі ведуть Москва, Київ та Анкара. Мета переговорів настільки сенсаційна, наскільки й фантастична. Домовляються про продаж Республіки Крим Туреччині разом з Чорноморським флотом! Поки що ніхто не підтвердив чутки, але й ніхто їх не спростував. Передбачається, що Крим передається під юрисдикцію Туреччині строком на 99 років на величезний вигідний умови. Кажуть, що Туреччина 25 років поставатиме в Україну нафтопродукти в обсязі річної потреби нашої держави, а також виплатить одноразово один мільярд доларів. Росія ж одержуватиме щороку по одному кілу родзинки на душу населення та по два кіла цитрусових. За Чорноморський флот Туреччина зобов'язалася виплатити Росії п'ять мільярдів доларів протягом десяти років. Щодо Туреччини, то немає сумнівів у тому, що, кидавши кисть в туризм, вона швидко одержить свої гроші.

Як показало анонімне незалежне опитування, більшість респондентів схвалю-

ю ставиться до зміни статусу Республіки Крим. Людей приваблює переїщення в Крим знаменитих турецьких базарів, які так полюбують наші співвітчизники та близькі й далекі сусіди. Дехто з чоловіків-кримчан планує завести гарем, багато жінок знімаються, що охоче стануть наложницями.

Хоча покладається на чутки — справа несерйозна. Тривожать деякі обставини.

Квартирні маклери повністю збиті з пантелику несподіваним бумом обміну квартир в Москві, Києві та інших містах на Сімферополь. Дехто власну трішкиматну квартиру в Москві ладен поміняти на одну сімферопольську кімнату в комуналці. Неспокійно і серед військових моряків. Як сказав один контрадмірал, котрий по-бажав залишитися невідомим, командування флоту не збирається здавати Чорноморський флот. «Якщо запобідась чутки підтвердяться, — сказав він, — командування флоту відведе його в Бургас або в Констанцу. В крайньому разі потопимо кораблі, але бусурманам — зась!»

Юрій МЕНШАК.



## Сфотографували... чорта

Науковці однієї з київських донедавна засекречених лабораторій за контрактом із західнонімецькою фірмою мали зробити на надчутливому обладнанні найчистіший у світі фотознімок великого пальця чоловічої руки.

Знімок зробили, а коли проявили фотоплівку, то крім великого пальця побачили оце чортеня (на знімку). Як воно потрапило на плівку?

Відомо лише, що напередодні до лабораторії нарепши завезли дві каністри спирту, призначеного для промивання надчутливого обладнання.

Щоправда, сторож лабораторії Петро Якович Міхно згадав, що коли спирт заводили минулого разу, коридором наукового закладу сновитала дуже схожа істота, а коли Міхно, виявивши пильність, спробував затримати незнайома гостя, той показав йому посвідчення з печаткою Академії наук України.

Сергія ГУЛЬЧАК, кандидат наук.



Село і люди

## У ЩАСТЯ ЛЮДСЬКОГО ДВА РІВНИХ Є КРИЛА...

Доля людська, що той степ незораний.

І хай модним нині стало скаргитися на життя, згинуваючи у своїх негараздах кого завгодно, окрім себе, та не всі такі. От фермер з Херсонщини Василь Січкар вважає себе людиною щасливою.

Мовляв, чого сумувати? Та й ніколи. Землю під ферму відвоював, коріння полагодило, нову хату заходився будувати. А тут ще дійшло синів підроста — батькові в полич.

Ні, звичайно, загальний економічний занепад теж поганим відомом епаде на Василеву землю. Та земля не розверзлася. Хоча розвив економічних зв'язків, брак пального і кредитів, повне нехтування інтересів селянина з боку державних

можновладців — усі ці напасті не обминули й фермерське господарство Січкара.

А тут іще інфляція, мов та підступна гусиня, геть з'їла потом зароблені фермерські мільйони. Що тепер на них купиш? Бодай на пальне стало — знову нульо-сіати.

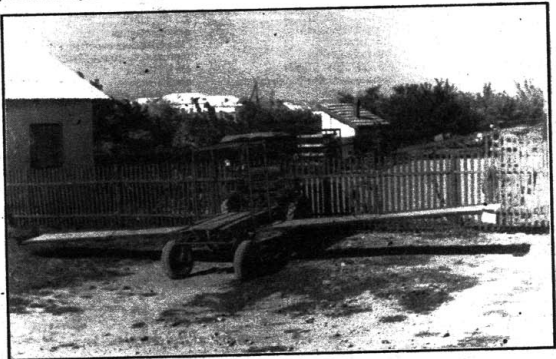
Та не з тих він людей, що спиняються перед перешкодою, ліпшию переходом і, замість працювати, гордають неспомовито: «Дайже Годувальником оновленої України, а не її утриманням бачить себе Січкар. І мріє, що суртом виборсаємося ми зі скупоти і вже років через п'ять матиме він таку ж ферму, як той американець, що його бачив Василь по телевізору.

— Мрії мусять збуватися! — каже Січкар. І на підтвердження своїх слів запрошує на побір'я.

... Колиш босонігим хлоп'ям мріяв Василько, як і багато однолітків, стати лютимником, мави небом. Долю судилося земля і праця на землі, проте мрія дитинства не забулася. Знайстрував собі фермер Січкар оцей міні-літак (див. знімок).

Коли підкарається сум, і думи важкі заходяться гризти-ярити думу, саде Василь на сей аероплан і як гайне у захмарну височину, та й ген-ген за обрії.

Тимін ПРИКУТІЙ.



Мал. Сергія ФЕДЬКА.



## Понеділок, 4 квітня

## УТ-1

- 16.00 УТН.  
16.10 Новини високої моди.  
16.35 «Без протоколу». Аналітична програма.  
17.25 Синтез. Академік Абізер.  
17.55 Мультфільм.  
18.05 Пектораль.  
18.40 Близько до діла.  
19.00 УТН.  
19.10 «Старі структури — нове мислення». Із циклу «Як себе нагодувати». Бі-Бі-Сі.  
19.40 Версія.  
20.05 Візитна картка.  
20.35 Реклама.  
20.40 На добраніч, діти.  
21.00 УТН.  
21.35 Прем'єра художнього фільму «Сад Гетсиманський». 4 серія.  
22.30 І святе, і гірше. Юрій Ільченко.  
1.00 Заключний концерт міжнародного фестивалю «Зірки світового балету».

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 «Файнайл таймс».  
8.00 Новини.  
8.20 Подивись, послухай...  
8.40 Гол.  
9.15 Особиста пісня.  
9.50 Ельдорадо.  
10.20 Зоряний час.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Підприємці.  
15.20 «Я про любов вас не молю...» Т.Виноградов.  
50 Асоціація дитячого телебачення.  
16.10 Зоряний час.  
16.50 Технодром.  
7.00 Новини.  
17.25 Гол.  
17.55 Документи і долі.  
18.05 Погода.  
18.10 Хокей. Кубок МХЛ. 1/4 фіналу. 2 і 3 періоди. У перерві — Вечірка казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передач.  
20.45 Тиждень «Темс телевізій». Прем'єра художнього фільму «Молодий Чарлі Чаплін». 1 серія.  
21.15 Бомонд.  
21.30 Тиждень «Темс телевізій». Прем'єра художнього фільму «Зобов'язаний божою милістю». 1 серія.  
23.00 Новини.  
23.10 Прес-експрес.  
23.20 Увесь цей джаз...  
23.40 МТВ.

УТ-2, УТ-3  
канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.25 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 Клуб «Живий підводний човен».  
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-Бі-Сі.  
8.25 Мульті-пульти.  
8.35 Телегазета.  
8.40 Зоряна адреса.  
9.10 Золота шпора.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
16.00 Вибори-94: програма кандидата.  
18.00 Виступ народного артиста України Я.Табачника і групи «Новий день».  
18.20 Телефільм.  
18.45 Київська панорама.  
19.05 Візитка. Катерина Вороненко.  
19.10 Мульті-бульки.  
19.30 СНН.  
20.00 Строка стрічка.  
20.30 Візитка.  
20.35 До 100-річчя кінематографу. Сайтове кіномінуле. Худ. фільм «Сніги Кіліманджаро».  
22.30 СІТ-3.  
22.40 Фортуна. Комерційний огляд.  
22.50 Телемагазин «КЛОТ».  
23.00 Вікна.  
23.30 Про-відео.  
0.10 СІТ-3.

## Вівторок, 5 квітня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Павло Зібров. Засливого плавання.  
8.55 «Чобриці». Теленарис.  
9.20 Доброго вам здоров'я! Профілактика і лікування венеричних захворювань.  
9.50 Кінопрем'єра квітня.  
10.05 Дивосвітний світ природи. Телефільм «Планета не тільки людей».  
10.25 Худ. телефільм «Наталка Полтавка».  
12.00 УТН.  
12.10 Авансцена. Львівський театр ляльок «Мімограф».  
16.00 УТН.  
16.10 Худ. телефільм «Нікто, крім тебе». 59 серія.  
16.55 Освітній канал для школярів. Фізика. Атоми електростанції України та проблеми екології. Музика. Музика і жемчужини. Співає Віктор Шерстюк.  
17.55 Прем'єра документального фільму «Ще повернеться весна». (Студія «Укрінформ»).  
18.45 Звучить романс.  
19.00 УТН.  
19.10 Україна і світ.  
19.30 Фінансовий огляд.  
19.45 Зірки естради.  
20.35 Реклама.  
20.40 На добраніч, діти.  
21.00 УТН.  
21.30 Спорткур'єр.  
21.45 Прем'єра художнього фільму «Сад Гетсиманський». 5 серія.  
23.05 «Останкіно». Передача 3.  
23.35 «Мадонна» до Камілофа. Музична програма.  
0.15 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Огляд ринку нерухомості.  
8.00 Новини.  
8.20 Веселі нотки.  
8.40 Прем'єра художнього фільму «Просто Марія». Заключна серія.  
9.30 Людина і закон.  
10.00 Мультфільм.  
10.20 Дитячий фестиваль «Радість».  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Підприємці.  
15.10 Справа.  
15.20 Прем'єра мультфільму «Пригоди Тома Соєра».  
15.50 Мік нами, дітьми...  
16.10 Рок-урок.  
16.50 Азбука власника.  
17.00 Новини.  
17.25 Вашлау Клаус. Штрихи до портрета.  
17.50 Погода.  
17.55 Прем'єра художнього фільму «Просто Марія». Заключна серія.  
18.45 За рідком протоколу.  
18.55 Тема.  
19.40 Вечірка казка.  
20.35 Новини.  
20.35 Погода. Програма передач.  
20.45 Прем'єра художнього фільму «Молодий Чарлі Чаплін». 2 серія.  
21.15 Пісня-94.  
22.00 Прем'єра художнього фільму «Зобов'язаний божою милістю». 2 серія.  
23.30 Новини.  
23.40 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3,  
канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.25 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 Встали малята.  
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-Бі-Сі.  
8.30 Момент істини.  
8.35 Ранковий концерт.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
16.00 Вибори-94: програма кандидата.  
18.00 «Ночка».  
18.45 Київська панорама.  
19.05 «Халас» пропонує.  
19.15 Корбас Остап. Стахів.  
19.35 Прем'єра художнього фільму «Санта-Барбара». 300 серія.  
20.25 Візитка. Оксана Марченко.  
20.30 Мультфільм.  
21.00 СНН.  
21.30 Приват-ТБ представляє: «Життя серед життя».  
22.00 Про-відео.  
22.30 СІТ-3.  
22.40 Зоряний зв'язок.  
22.50 Худ. фільм.  
0.20 Музична програма.  
0.50 СІТ-3.

## Середа, 6 квітня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Фінансовий огляд.  
8.25 Сачадо.  
9.10 Україна і світ.  
9.35 Наук. фоліофільм «Гоголівським шляхам».  
9.55 Син Ухранин. Володимир Антонович. Передача 1.  
10.35 Шкільні екрани. 7 клас. Фізика. Тиск у рідинах і газах.  
10.55 Мультфільм.  
11.05 Худ. телефільм «Сад Гетсиманський». 4 серія.  
12.00 УТН.  
12.10 Худ. телефільм «Сад Гетсиманський». 5 серія.  
16.00 УТН.  
16.10 Худ. телефільм «Нікто, крім тебе». 60 серія (заклучна).  
16.55 Господарем на землі.  
17.25 Концерт оркестру Національної гвардії України.  
18.00 Шляхом правди і науки. До 120-річчя заснування Науковою товариства ім. Т.Г.Шевченка.  
18.30 Дитячий канал.  
19.00 УТН.  
19.10 Світ поезії. Л.Костенко.  
19.35 Телефільм «Поліська ікона».  
19.45 Український хорівий спів.  
20.25 Реклама.  
20.25 Мультфільм «Пригоди в Королівстві». 7 серія.  
21.00 УТН.  
21.30 Спорткур'єр.  
21.45 Екран пригодницького фільму. Худ. фільм «Убити Шкалєва».  
23.00 Страшена любов. Співає Астрів.  
23.20 Док. телефільм «Зі степок — на шлях широкій».  
0.20 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Огляд ринку нерухомості.  
8.00 Новини.  
8.20 «Сорока».  
8.40 «Не просто Марія». Відеофільм про перебування актриси Вікторії Руффо в Росії.  
9.10 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).  
10.00 Мультфільм.  
10.20 Джем.  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Підприємці.  
15.20 Прем'єра мультфільму «Пригоди Тома Соєра».  
15.50 Джем.  
16.20 Клуб-700.  
16.50 «СБ».  
17.00 Новини.  
17.25 Телерадіокомпанія «Мир».  
17.50 Документи і долі.  
18.00 Погода.  
18.05 «Не просто Марія». Відеофільм про перебування актриси Вікторії Руффо в Росії.  
18.35 Концерт Д.Хворостовського і М.Арадзева.  
19.00 Нові люди.  
19.40 Вечірка казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передач.  
20.45 Прем'єра художнього фільму «Молодий Чарлі Чаплін». 3 серія.  
21.10 Щасливий випадок.  
22.05 Прес-експрес.  
22.15 Новини.  
22.25 Тиждень «Темс телевізій».  
22.55 «Історія Джеймса Менфілда».

## УТ-2, канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.25 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 Ретро-шлягер.  
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-Бі-Сі.  
8.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара». 300 серія.  
9.20 Телегазета.  
9.25 Фінансовий концерт.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
16.00 Вибори-94: програма кандидата.  
18.00 Олександр Берест. Штрихи до портрета.  
18.45 Київська панорама.  
19.05 «Халас» пропонує.  
19.15 Муз. фільм «Весела прогулянка».  
19.35 Прем'єра художнього фільму «Санта-Барбара». 301 серія.  
20.25 Сміливі люди. Із циклу «Як себе нагодувати».  
20.55 Студія «Укртелефільм» представляє: «Світло». Дороги художника Мамедова. Частина 2.  
21.25 Свято квітів.  
21.50 Сонячний ранок.  
23.25 Міжнародний турнір з кікбоксингу.

## Четвер, 7 квітня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Пропонує гру.  
8.35 Ніна Матвієнко і «Київська каверта».  
10.00 Син Ухранин. Володимир Антонович. Передача 2.  
10.35 «Верица».  
11.05 Бариста України.  
11.25 Кинофільм «Богородиця».  
12.00 УТН.  
12.10 Нейгаузієвські музичні зустрічі.  
12.50 Худ. фільм «Із звуків пам'яті відгукується».  
14.10 Свято квітів.  
16.00 УТН.  
16.10 Освітній канал для школярів. Історія України. Образотворче мистецтво України і друїдів. Повинні 19 ст. Українська література. Витязь молодого української поезії В.Симоненко.  
17.10 Прем'єра документального фільму «На вулиці світяться» (Студія «Укртелефільм»)  
17.30 Молоді голоси України. Ольга Дідуценко.  
18.00 Поетичний телетheater. О.Ольжич.  
18.05 Казка. Дитина і храм Божий.  
19.00 УТН.  
19.10 Фінансовий огляд.  
19.25 Сьогодні — Всесвітній день здоров'я. Скарби Євгена Товстоуха.  
20.15 Добрий знак.  
20.35 Реклама.  
20.40 На добраніч, діти.  
21.00 УТН.  
21.30 Спорткур'єр.  
21.45 Одеський кіностудія-75. Худ. фільм «Догри проводи».  
23.15 Молодіжні студії. «Гарт».  
0.15 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Огляд ринку нерухомості.  
8.00 Новини.  
8.20 У світі тварин (з сурдоперекладом).  
9.00 ... До 16 і старші.  
9.40 Фільм режисера Ю.Беляніна «Реріс».  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.20 «Шість сніжних днів». Худ. телефільм.  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Підприємці.  
15.05 Як додати успіху.  
15.20 Музограф, або Як це чути.  
15.40 Прем'єра мультфільму «Пригоди Тома Соєра».  
16.10 ... До 16 і старші.  
16.50 Технодром.  
17.00 Новини.  
17.25 За кулісами. Корейський вузол.  
17.40 Документи і долі.  
17.50 Погода.  
17.55 Концерт молодіжного оркестру об'єднанні Європи. Диригент В.Александров.  
18.55 «Сповідь обличчя людини». Є.Габрилович про час і про себе. Частина 2.  
19.40 Вечірка казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передач.  
20.45 Лето «Міліянон».  
21.15 Прем'єра художнього фільму «Молодий Чарлі Чаплін». 4 серія.  
21.45 Прес-експрес.  
21.55 Тиждень «Темс телевізій». Прем'єра художнього фільму «Джек-потрошитель». 2 серія.  
23.50 Новини.

## УТ-2, канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.25 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 «Ностальжія» — музика всіх поколінь.  
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-Бі-Сі.  
8.25 Мульті-пульти.  
8.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара». 301 серія.  
9.25 Телегазета.  
9.30 Поклади.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
16.00 Вибори-94: програма кандидата.  
18.00 П.Чайковський. «Пітурія».  
18.45 Київська панорама.  
19.05 Муз. фільм «Київські фрески».  
19.35 Прем'єра художнього фільму «Санта-Барбара». 302 серія.  
20.25 Митця.  
20.40 Студія «Укртелефільм» представляє: «Світло». Дороги художника Мамедова. Частина 2.  
21.15 Ностальжія.  
21.50 Шевченківський — 75.  
22.40 Ваш вихід, артисте. Поліна Натко.

## П'ятниця, 8 квітня

## УТ-1

- 8.00 УТН.  
8.10 Фінансовий огляд.  
8.25 «Страшна помста». Телевізиста-каверта.  
10.05 Концерт класичної музики.  
10.35 Шкільні екрани. Фізика. 10 клас. Електричний струм у вакуумі.  
11.05 Фільм-концерт «Ой, там, на горі».  
11.40 Шкільні екрани. 10 кл. Історія України. Догри української інтелектуальності (30-і роки).  
12.05 УТН.  
12.15 Молодіжні студії. «Гарт».  
16.00 УТН.  
16.10 Для дітей. «Зірочки».  
16.50 З кінокамерою по Європі. Док. телефільм «Поєма Платона Чендея».  
17.10 Образотворче мистецтво Харківщини.  
17.40 Пам'ять.  
18.00 Чемпіонат України з футболу. «Торпедо» — «Динамо» 2 тайм.  
18.45 Ділові відомості.  
19.00 УТН.  
19.10 Замітайте — відповідаємо. Діалог з головою Фонду державного майна В.В.Підмошніков.  
19.40 Літературно-мистецька студія «Основа». Іван Чендей.  
20.25 Громадська думка.  
20.40 Реклама.  
20.45 На добраніч, діти.  
21.00 УТН.  
21.30 Спорткур'єр.  
21.45 Свято квітів «Кілі-94». Випуск 1.  
22.15 Арт-майдан.  
23.30 Вперше на екрані УТ. Фільм «Франція і... Франція». 1 частина. Вступне слово посла Франції на Мішеля-Іза Пессіка.  
0.30 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 5.15 Ранкова розминка.  
5.30 «Ранок».  
7.45 Мультфільм.  
8.00 Новини.  
8.20 Худ. фільм «Король-Дроздовик».  
9.50 Футбол. На шляху до Уемблі.  
10.50 Прес-експрес.  
11.00 Новини (з сурдоперекладом).  
11.20 Під знаком «Пі».  
14.00 Новини (з сурдоперекладом).  
14.25 Підприємці.  
15.05 Бізнес-клас.  
15.20 Худ. фільм «Король-Дроздовик».  
16.50 Азбука власника.  
17.00 Новини.  
17.25 Новини культури.  
17.40 Людина і закон.  
18.10 Погода.  
18.15 Жодя дорога — спільна.  
18.45 Поем чудес.  
18.40 Вечірка казка.  
20.00 Новини.  
20.35 Погода. Програма передач.  
20.45 Прем'єра художнього фільму «Джек-потрошитель». 2 серія.  
22.35 Людина тижня.  
22.65 Прес-експрес.  
23.05 Новини.  
23.10 Музобоз.  
23.50 Програма «Х».

УТ-2, УТ-3,  
канал «Росія»

- 6.00 Вісті.  
6.25 Потрібні... Потрібні...  
6.30 Формула-730.  
7.00 Час ділових людей.  
7.30 Сим нот у тиші.  
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-Бі-Сі.  
8.25 Мульті-пульти.  
8.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара». 302 серія.  
9.25 Телегазета.  
9.30 Поклади.  
9.40 Селянське питання.  
10.00 Вісті.  
16.00 Вибори-94: програма кандидата.  
18.00 Студія «Укртелефільм» представляє: «Шлях до ринку».  
18.45 Київська панорама.  
19.00 Візитка. Ганна Безулик.  
19.10 Мульті-бульки.  
19.30 СНН.  
20.00 Арт-і-шок.  
20.20 Футбол як футбол.  
21.00 Віннер-до.  
21.20 МТВ представляє: «Перший погляд».  
21.50 Віннер-пісня.  
22.20 Сьогодні на сьогодні.  
22.20 Телемагазин «КЛОТ».  
22.30 СІТ-3.  
22.40 Класика світового кінематографу. Худ. фільм Рене Клер «Мовчання — золото».  
0.35 Про-відео.  
1.05 СІТ-3.

## Проблеми

НА ШЛЯХУ РОЗЗБРОЄННЯ  
БУВАЄ «ХМАРНО»

У липні 1994 року виповнюється два роки з часу набуття чинності Договору про збачення збройних сил в Європі (ЗЗСЄ), підписаного 19 листопада 1990 року. Ратифікувавши Договір про ЗЗСЄ у тому випадку, якщо його підписав колишній СРСР, Україна продемонструвала намір зберегти і розвинути далі позитивні досягнення у військово-політичній галузі міжнародних відносин. Причому, попри

значні економічні труднощі, наша країна цілком виконує положення Договору. За його умовами Україна має скоротити за 40 місяців, тобто до листопада 1995 року, понад 2000 бойових танків, 1500 бойових броньованих машин (ББМ), 550 бойових літаків. Ці цифри свідчать про величезний обсяг роботи зі скорочення озброєнь і техніки, про значні економічні витрати на це.

На 1 квітня 1994 року Україна скоротила 721 бойовий танк, 544 (ББМ), 172 бойові літаки, що до значення норми скорочення становить відповідно 36,5%, 35,2% і 30,7%. Крім того, за цей період ми приклали на території України 141 міжнародну інспекцію. Наведені показники свідчать про сумлінне виконання Україною взятих на себе зобов'язань.

Проте на першому пленарному засіданні чергового раунду Спільної консультативної групи (СКГ) у Відні 14 вересня 1993 року делегація України порушила проблему «флангових обмежень» — тобто додаткових обмежень кількості озброєнь у визначених районах для колишнього СРСР (ці обмеження стосуються лише двох із тридцяти держав — учасниць Договору про ЗЗСЄ — України і Росії).

А суть проблеми така. Для України в цілому за значенням Договором встановлено такі максимальні рівні для озброєнь і техніки, які не можна перевищувати, починаючи з середини листопада 1995 року: 4080 танків; 5030 ББМ; 4040 артилерійських систем калібру 100 мм і більше; 1090 бойові літаки і 330 ударних вертольоти.

Під додаткові «флангові обмеження» підпадає територія колишнього Одеського військового округу, яка становить 23 відсотки від усієї території України. Рівні озброєнь, визначені для одеського регіону Ташкентською угодою про принципи й порядок виконання Договору про ЗЗСЄ країнами — правонаступниками колишнього СРСР від 15 травня 1992 року, є такі: по бойових танках — 680 одиниць; по ББМ — 350 одиниць; по артилерійських системах — 890 одиниць. Причому більшість цієї зброї заборонено мати в регулярних частинах. Тобто в Договорі закладено серйозну, дискримінаційну диспропорцію в розташуванні наших Збройних Сил на території України.

Для того щоб реорганізувати українську армію і нейтити за межі встановлених обмежень, держава змушена була б розгорнути неадекватно великі угруповання у межах Прикарпатського військового округу. А це може стати предметом стурбованості наших західних сусідів.

Крім того, для виконання цього штучного, у нових умовах обмеження України була б змушена заняти величезних додаткових витрат, зокрема на розв'язання соціальних проблем військовослужбовців, які мали б покинути обладнані військими містечка і гарнізони та переїхати на нові, невлаштовані місця.

Українська сторона не раз роз'яснювала свою позицію в СКГ на переговорах у ході двосторонніх та багатосторонніх консультацій з іншими державами — учасниками Договору про ЗЗСЄ. Висловила конкретні пропозиції щодо врегулювання цієї проблеми.

Делегація Російської Федерації 28 вересня 1993 року в СКГ у Відні також наголосила на питанні «флангових обмежень». Отже, Україна й Російська Федерація виступили за доопрацювання питання «флангових обмежень», які стосуються лише двох країн.

На підставі аналізу ситуації, яка склалася довкола цієї проблеми, Україна розробила докладні можливі підходи для її розв'язання, зосереджуючи увагу не на військових, а на соціальних економічних аспектах. При цьому Україна виходила з потреби порушити це питання раніше від Росії. Адже за схожості труднощів за «фланговими обмеженнями» для України і Росії мета врегулювання цієї проблеми в обох країн різна. Україна намагається розв'язати оборонні й соціально-економічні проблеми шляхом мінімального збільшення права мати озброєння і техніку в колишньому Одеському військово-окрузі. Росія жала б, наприклад, створити на Північному Кавказі могутній військовий кулак для підсилення силової присутності в регіоні.

Первісна негативна реакція, яку мала наша позиція в СКГ з боку країн НАТО, особливо Туреччини і Норвегії, що мають спільні кордони з російськими «фланговими районами», засвідчила: процес розв'язання цього питання буде досить нелегкий. Це справді стало складною проблемою.

У листопаді-грудні 1993 року делегація України в СКГ запропонувала інший підхід, який передбачав узяття у України юридичного зобов'язання про розміщення в Одеському військово-окрузі.

Володимир БЕЛІШОВ, заступник начальника Управління контролю над озброєннями та роззброєнням МЗС України.

## Продиктовано в номер

## Все за програмою

Сьогодні завершується офіційний візит в Україну міністра закордонних справ Канади А.У.Еста. Учора в першій половині дня відбувся його переговорний з главою українського зовнішньополітичного відомства А.Зленком. Гість мав також зустрічі з керівниками інших міністерств та відомств нашої держави. А.Уелета прийняв Президент України Л.Кравчук.

## Місяця на роздуми

Перша Конституція нової мусульмано-хорватської федерації схвалена на спільному засіданні парламентів мусульманської й хорватської громад Боснії і Герцеговини. Поряд з тим, парламентаріям не вдалося дійти згоди й обрати пре-

зидента нового державного утворення. До цього питання вирішено повернутися через місяць.

## Підробити повідомляти не поспішають

Десять членів екіпажу атомного підводного човна «Емералд» ВМС Франції загинуло внаслідок аварії. Підводний човен перебував у момент катастрофи в Середземному морі поблизу порту Тулон. Французькі військові джерела повідомляють, що аварія сталася не в ядерній частині бойового човна, який після інциденту піднявся на поверхню й повернувся на базу. Керівництво ВМС Франції подробиці загиблих моряків повідомляти не поспішає.

За повідомленнями наших власних інформагентств і зарубіжних кореспондентів.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.

Редколегія: А. БИЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о. заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН для дозвонів — 441-88-23;  
• ТЕЛЕФАКС — 224-72-34; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
• Рукописи не повертаємо.  
• Лістунки з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КТ № 1 від 18.09.1990 р.

## Субота, 9 квітня

## УТ-1

- 8.00 УТН.
- 8.10 Ритмічна гімнастика.
- 8.30 Телегоним.
- 8.45 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетта».
- 9.15 Для дітей. Худ. телефільм «Пригоди Буратіно». 1 серія.
- 10.20 Рідна мова.
- 10.35 Доброго маю здоров'я.
- 11.15 Чарівні звуки вальсу. Творчі І.Штрауса. Диригент — Ганс Запфен (Німеччина).
- 11.55 К.Гольдони. «Шинкара». Вистава Київського театру на Подолі.
- 14.00 Еміль-Беніки.
- 14.30 Блага шість з Ріком Реннером.
- 15.00 УТН.
- 15.10 «Вершник».
- 15.40 «May-May».
- 16.20 Зімові старті плавання.
- 16.30 Спорту українського телебачення і радіо м. П.Майбороди — 60.
- 17.30 Наше коло.
- 18.00 Відеофільм «Україна олімпійська».
- 19.00 УТН.
- 19.10 Хроніка МВС.
- 19.25 Платеж.
- 20.10 Відео в Америку.
- 20.40 На добраніч, діти.
- 21.00 УТН.
- 21.30 Спортур'єр.
- 22.15 Свято квіти «Київ-94». Випуск 2.
- 22.15 Прем'єра худ. фільму «Нагара» (Студія ім. Довженка).
- 23.15 Спорту українського телебачення і радіо м. Франція. 2 частина.
- 0.40 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 6.40 Ракета розминає.
- 6.55 Суботній ранок ділової людини.
- 8.30 Олімпійський ранок.
- 8.00 «Марафон-15» представляє... Поліклініка джунглі.
- 8.30 «Наполеонський мир».
- 9.55 Ракета пошта.
- 10.20 Звізди людей.
- 10.55 «Смак».
- 11.10 Медицина для тебе.
- 11.40 Спортсмен грамота.
- 12.05 Авто-шоу.
- 12.20 Тиждень «Темс телевізю».
- 14.00 Новини (з сурдоперекладом).
- 14.25 Прем'єра худ. телефільму «Ріанно-до Ріанно» — отаман розбійник.
- 14.50 Талісман: шлях до згоди.
- 15.20 У світі квітів.
- 16.00 Презентація телесеріалу «Пітер-буравий тазовик».
- 16.25 Вільні тижні.
- 16.55 Футбол. Чемпіонат Росії. «Ротор» — «Торпедо». У перерві — 17:45.
- 18.45 Прем'єра худ. телефільму «Чудова казка».
- 19.40 Вечірня казка.
- 20.00 Новини.
- 20.35 Прем'єра. Програма передач.
- 20.45 Прем'єра худ. телефільму «Гіпнотична».
- 21.30 Юліан запрошує на «Російський вальс».
- 22.45 Новини.
- 22.50 Погода.
- 22.55 Імперія видюви.

## УТ-2, УТ-3,

## канал «Росія»

- 7.00 Вісті.
- 7.30 Док.фільм.
- 8.00 Судія «Рост».
- 8.30 «П'ятниця, суббота, неділя».
- 9.00 Великий хокей.
- 9.30 Пілігрим.
- 10.15 «Як жити будемо?».
- 11.05 «Культурна до театру». Худ.фільм.
- 12.40 Селянське питання.
- 13.00 Вісті.
- 13.20 «Дорогу здолає той, хто йде».
- 13.50 «Карнавал». Співачі В.Леонтьєв.
- 14.10 Футбол без кордонів.
- 15.05 ХХ вік у кадрі з кадаром. «Десять мук тана Дранков».
- 15.55 Чемпіонат Росії з футболу. «Спартак» (Москва) — «Крила Рад» (Самара). У перерві — «Сигнальний привітання».
- 17.50 Тіка зору.
- 18.00 «Спомини, які завжди зі мною». Співачка Євгенія Пилипська. Передача 2.
- 18.45 Київська газетарка.
- 18.50 Визитка. Анатолій Бондаренко.
- 19.10 А-ді.
- 19.30 СНН.
- 20.00 Хіт-рі.
- 20.35 «Металоп» представляє: «Дрезна-но Банкс».
- 20.55 Вечірні розмови для дорослих по телефону.
- 21.25 М-арт.
- 21.55 Визитка.
- 22.20 «Нордскен» — це...
- 22.30 СТ-3.
- 22.40 Про-відео.
- 23.10 «Серебряна Т» представляє. Худ.фільм «Тихі дні в Кліші».
- 0.55 СТ-3.

## Неділя, 10 квітня

## УТ-1

- 8.00 УТН.
- 8.10 Ритмічна гімнастика.
- 8.30 У неділю вранці.
- 9.30 Для дітей. Худ. телефільм «Пригоди Буратіно». 2 серія.
- 10.40 «На варті».
- 11.25 Музичний фільм «Ніка».
- 12.00 Всесвітній «Вішній уміщеник».
- 13.00 Бале... Бале... Бале...
- 13.30 Прем'єра студії «Алічана-фільм».
- 14.00 «Бойківська церква».
- 14.00 Заморожена шість.
- 15.00 УТН.
- 15.10 Село і люди.
- 16.00 Мультифільм на замовлення.
- 17.00 Літературна студія.
- 17.30 Голливуд на березі Чорного моря.
- 18.15 Сачадо. Реальність неможливого.
- 19.00 УТН.
- 19.20 Світає. Валентина Співачка.
- 19.45 Свято квіти «Київ-94». Випуск 3.
- 20.15 Спортур'єр.
- 20.25 Мультифільм «Супергерой-ІІ». 7 серія.
- 21.00 УТН.
- 21.25 Новини військової медицини.
- 22.00 «Без протоколу». Аналітична програма.
- 22.30 Кинограба.
- 23.30 Спорту українського телебачення і радіо м. Франція. 3 частина.
- 0.30 УТН.

## Канал «Останкіно»

- 6.45 Ракета розминає.
- 7.00 Голоси серця дучу.
- 8.00 Арт-кур'єр.
- 8.30 З ранку раненько.
- 9.00 Полгон.
- 9.30 Тарак «Спортлото».
- 9.45 Діти всім відома.
- 10.15 Ракета збрала.
- 11.05 «Марафон-15».
- 11.45 Експерт-НІО.
- 12.15 «Наполеонський мир».
- 12.30 «Російське місто».
- 13.00 Прем'єра мультфільму «Піф і Геркулес».
- 13.10 Прем'єра худ. фільму «Підводна одиссея команди Кусто».
- 14.00 Новини (з сурдоперекладом).
- 14.20 Діалог у гармонії ефіру.
- 15.00 Клуб мандрівників.
- 15.50 Шлях до згоди.
- 16.45 Життя дерева ремесла.
- 17.30 Новини.
- 17.45 Світопанорама.
- 18.25 Погода.
- 18.45 Тиждень «Темс телевізю».
- 20.25 Прем'єра худ. телефільму «Пірат Пис».
- 21.00 Прем'єра худ. телефільму «Молодий Чарлі Чаплін». 5 серія.
- 21.40 Неділя. Інформаційно-публіцистична програма.
- 21.55 Спортур'єр у-енд.
- 22.00 Прем'єра худ. телефільму «Молодий Чарлі Чаплін». 6 серія.
- 22.30 Вокзал мрії. Ю. Башмет.
- 23.30 Нові біснєси.

## УТ-2, УТ-3,

## канал «Росія»

- 7.00 Вісті.
- 7.30 Док.фільм.
- 8.00 Судія «Рост».
- 8.30 Доброго ранку. «Сніданок для мислителя».
- 9.00 Крайні ігри НАБУ.
- 10.00 Ані-бати...
- 10.35 Кіпрас Махейка. Репортажі з Зау...
- 11.00 «Майбутнє Світу». «Безладдя у Світ без гри».
- 12.40 Селянське питання.
- 13.00 Вісті.
- 13.20 «Чте вирубати».
- 13.35 «Забави». Розважальна вікторина.
- 14.20 Російська енциклопедія. «Не гинь, Кіпрас».
- 14.50 Відео джунглі.
- 15.25 Біла ворона.
- 16.10 Золота шпоро.
- 16.40 Коробка передач.
- 17.00 Чарівний світ Діснею. «Гуді та його компанія». «Чорний плащ».
- 17.55 «Експерт» представляє.
- 18.00 Світає «Світлина».
- 18.30 Обличчя до столиці.
- 19.00 Визитка. Ганна Беззаходна.
- 19.05 Мульти-булми.
- 19.30 СНН.
- 20.00 Світова родина.
- 20.35 Чорним по білому.
- 21.00 Сезон.
- 21.40 Худ.фільм «Сенйорита». 92, 93 серія.
- 22.00 Експозитив.
- 22.30 СТ-3.
- 22.40 Телесеріал «Следокамер». 2 серія.
- 23.10 Кіт-відео.
- 23.30 Про-відео.
- 0.00 СТ-3.

Голос України

Засновник — Верховна Рада України.  
Видаєць — Президія Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1994 року.

© За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель. © Редакція не закликає поділяти погляди авторів на окремі теми. © За точність вказаних вмістків відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Індекс 68935.  
Тираж 312077.

Комітет друку видання «Голос України».  
252047, Київ-47.  
Свідоцтво про реєстрацію друку № 58.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Стр. 6311040.

Газету надруковано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голос України».